



Tehnična dokumentacija

Prezračevalna enota za stanovanjske prostore z rekuperacijo toplote

HOMER

KAZALO

KAZALO	2
1. VARNOSTNA PRAVILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI.....	3
2. NAVODILA ZA PREVOZ	5
3. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE NAPRAV	6
4. NAČIN DELOVANJA	10
5. NAMESTITEV NAPRAVE.....	11
6. PRVI ZAGON.....	18
7. NAPREDEN HMI KRMILNIK.....	21
8. NASTAVITVE MOBILNE APLIKACIJE	26
9. VZDRŽEVANJE	36
10. STANDARDNI GARANCIJSKI POGOJI.....	41
11. GARANCIJSKO POTRDILO	45
12. IZJAVA CE.....	46

1. VARNOSTNA PRAVILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

Za zagotovitev varnega, zanesljivega in učinkovitega delovanja naprave sta nujna temeljito razumevanje te dokumentacije ter dosledno upoštevanje vseh navodil za vgradnjo in uporabo. Vsaka uporaba, ki ni v skladu z namenom, lahko povzroči tveganje za zdravje, življenje ali poškodbe naprave.

Dostop do naprave mora biti omejen izključno na pooblaščen osebje. Osebje, ki upravlja z napravo, mora imeti ustrezno tehnično usposobljenost, izkušnje in poznavanje veljavnih standardov in predpisov, da lahko varno opravlja namestitvene in obratovalne naloge ter prepozna morebitne nevarnosti.

Ta dokumentacija je sestavni del naprave in mora biti na voljo skozi celotno življenjsko dobo naprave – v papirni ali elektronski obliki. Vsebuje podatke, potrebne za pravilno namestitev, zagon, obratovanje, vzdrževanje in popravila.

Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb konstrukcije in posodobitve dokumentacije brez predhodnega obvestila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne montaže, obratovanja, pomanjkljivega vzdrževanja ali nepooblaščenih sprememb naprave.

Naprave HOMER so namenjene izključno za namestitev v notranjih prostorih.

1.1 Splošne informacije:

- > Pred začetkom namestitve, zagonom ali servisiranjem se seznanim z celotno dokumentacijo za napravo.
- > Napravo smejo uporabljati le odrasle osebe z osnovnim znanjem o prezračevalnih in električnih sistemih.
- > Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz nepravilne namestitve, uporabe ali poseganja v konstrukcijo naprave.

1.2 Opozorila glede namestitve:

- > Namestitev mora opraviti izključno pooblaščen osebje v skladu z veljavnimi gradbenimi in električnimi predpisi.
- > Naprava deluje na 230 V napetosti in jo mora priključiti usposobljen električar.
- > Napravo za rekuperacijo toplote je treba namestiti na suhem, stabilnem mestu, ki je zavarovano pred nepooblaščenim dostopom.
- > Naprave ne nameščajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, ali v okoljih z visoko koncentracijo prahu ali kemičnih hlapov.
- > Dela na električni napeljavi se smejo izvajati le ob izklopljenem napajanju.
- > Pri vgradnji v tehničnih prostorih je treba zagotoviti, da ima tla zadostno nosilnost in da je omogočen servisni dostop.

1.3 Varnost pri delovanju:

- > Ne prekrivajte in ne blokirajte prezračevalnih odprtin naprave.
- > Naprave ne uporabljajte brez vgrajenih filtrov.
- > V prezračevalni sistem ne smejo vstopati tuji predmeti, tekočine ali kemikalije.
- > Ne odpirajte servisnih pokrovov, medtem ko je naprava v delovanju.
- > Med delovanjem naprave ne vstavljajte rok ali orodja v napravo.
- > V primeru nenormalnega delovanja (hrup, vonj, vibracije) takoj izklopite napajanje in se obrnite na servisno službo.
- > Pred izvedbo kakršnih koli vzdrževalnih del je treba napravo odklopiti iz električnega omrežja.
- > Pri uporabi v povezavi z napravami na gorivo je treba zagotoviti ustrezne varnostne pogoje in nadzorovati tlačno razliko v sistemu, da se prepreči nevarnost povratnega toka dimnih plinov.

1.4 Vzdrževanje in servisiranje:

- > Vzdrževalna dela, vključno z zamenjavo filtra, je treba opraviti v skladu z urnikom, navedenim v tehnični dokumentaciji.
- > Pred začetkom kakršnih koli vzdrževalnih del vedno odklopite napravo iz električnega omrežja.
- > Ohišje čistite samo z mehko, vlažno krpo – brez uporabe topil ali agresivnih kemikalij.
- > Vsa popravila mora opraviti pooblaščen servisni center ali osebe z dokazano usposobljenostjo na področju prezračevalne in električne opreme.

OPOZORILO:

Da se naprava ne pregreje – ohišja ne pokrivajte in ne izolirajte.

Če imate kakršne koli dvome glede pravilnega delovanja naprave, jo takoj odklopite iz omrežja in se obrnite na proizvajalca ali pooblaščenega serviserja.

Naprave ne smete odvreči med gospodinske odpadke. Odnosite jo na zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo.

Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali za osebe brez ustreznih izkušenj ali znanja, razen če jih nadzoruje ali jih je o varnem delovanju poučila oseba, odgovorna za njihovo varnost.

Vsa vzdrževalna dela, zlasti tista, ki zahtevajo diagnostiko ali poseg v električni sistem, smejo opravljati le osebe z ustreznimi kvalifikacijami in pooblastili.

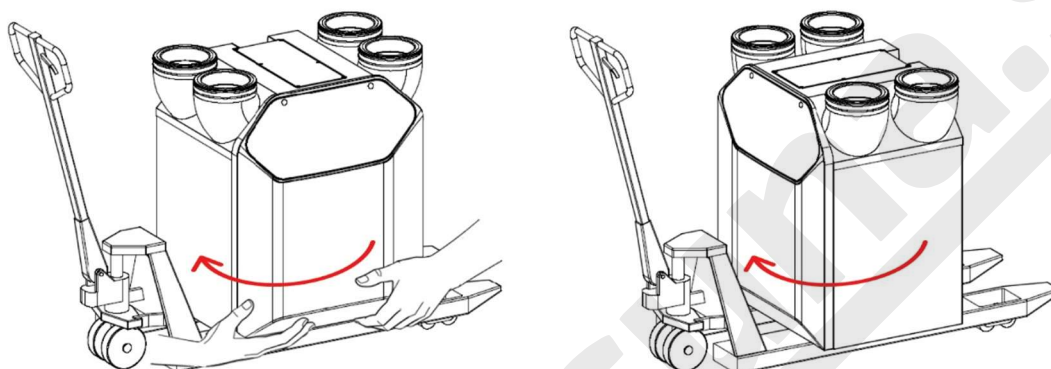
Napravo, ki je dosegla konec življenjske dobe, je treba odnesti na določeno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Informacije o lokaciji zbirnih mest so na voljo pri vaši občinski upravi ali mestni hiši.

2. NAVODILA ZA PREVOZ

Preden nadaljujete z namestitvijo in pred razpakiranjem naprave iz škatle, preverite, ali na embalaži ni znakov poškodb in ali proizvajalčev lepilni trak ni bil predhodno poškodovan, raztrgan ali prerezan. Priporočljivo je tudi, da pregledate ohišje naprave in preverite, ali ni prišlo do poškodb med prevozom.

Če ugotovite kakršne koli nepravilnosti, nas prosimo kontaktirajte po e-pošti: support@homer-ventilation.com

Napravo morata prevažati in premikati vsaj dve osebi ali pa je treba uporabiti ustrezno dvigalno opremo in prevozna sredstva. Priporočljivo je, da napravo nosita dve osebi, da se zagotovi varnost in zmanjša tveganje za poškodbe naprave in poškodbe oseb.

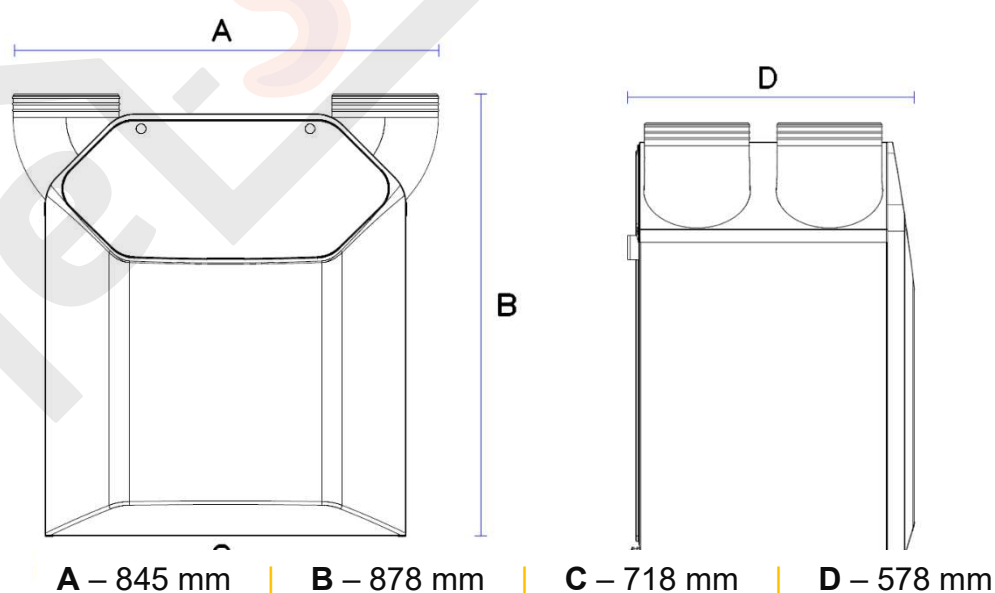


Seznam vsebine paketa:

- Enota za rekuperacijo toplote HOMER,
- napredni krmilnik HMI,
- napajalni kabel 230 V,
- Kratki vodnik za zagon,
- Nosilec za montažo na steno,
- Noge z M8 pritrdilnimi vijaki.

3. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE NAPRAV

		Homer HRV 350	Homer ERV 350	Homer HRV 450	Homer ERV 450	Homer HRV 600	Homer ERV 600
Največja zmogljivost	[m³/h]	350	350	450	450	600	600
Nazivna zmogljivost	[m³/h]	245	245	315	315	420	420
Učinkovitost izkoriščanja toplote	[%]	90,3	84,5	89,3	82,5	89	79,3
Tip izmenjevalnika	[-]	standard	entalpija	standardna	entalpija	standardna	entalpija
Učinkovitost izločanja vlage	[%]		76,2		73,2		68,8
Energijski razred	[-]	A+	A+	A+	A+	A+	A
Raven zvočne moči	[dB]	44	44	47	47	52	52
Konfiguracija	[-]	levo (privzeto) / desno (izbirno)					
Dimenzije naprave	[mm]	845 x 578 x 878					
Teža naprave	[kg]	45,2	46,1	45,2	46,1	45,2	46,1
Notranje/zunanje dimenzije priključka	[mm]	160/195	160/195	180/210	180/210	180/210	180/210
Dimenzije filtra	[mm]	158x500x23					
Razredi filtrov za dovod/odvod zraka	[-]	F7 – ISO ePM1 60 % / G4 – ISO ePM1 50 %					
Napetost	[V]	230	230	230	230	230	230
Frekvenca	[Hz]	50	50	50	50	50	50
Moč	[W]	54,6	51	76,2	69,3	134,7	124,7
Intenzivnost	[A]	0,44	0,41	0,62	0,56	1,05	0,96
IP	[-]	40	40	40	40	40	40





FUNKCIJSKOST



TRPEŽNOST



IZOLACIJA

1

ZUNANJA OHIŠJA

Izdelano iz pocinkane, prašno barvane jeklene pločevine:

- > **Odpornost proti koroziji** – učinkovita zaščita v pogojih visoke vlažnosti in prahu.
- > **Dodatna izolacija** – zmanjša vpliv temperature okolja na delovanje naprave.
- > **Okrepljena konstrukcija** – večja mehanska trdnost med prevozom in montažo.
- > **Sprednja plošča iz ABS** – lahka in trpežna plošča iz ABS poudarja sodoben, tehnični dizajn in ščiti pred mehanskimi poškodbami.

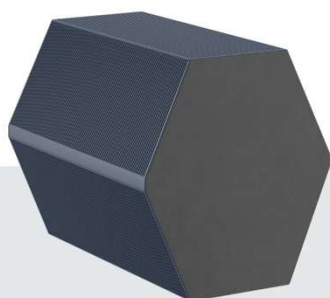
2

NOTRANJOST OHIŠJA

Tlakovno oblikovan ekspanziran polipropilen (EPP) ponuja odlične izolacijske in mehanske lastnosti:

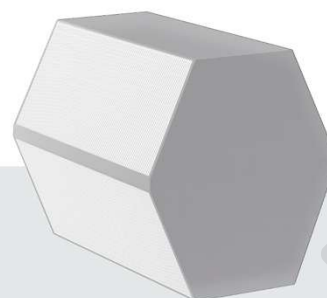
- > **Toplotna in zvočna izolacija** – celičasta struktura zmanjšuje toplotne izgube in duši hrup pri delovanju.
- > **Nizka teža** – olajša prevoz in montažo, zlasti na težko dostopnih mestih.
- > **Visoka tesnost** – ohišje je sestavljeno iz dveh delov, ki tvorita enotno, zrakotesno delovno komoro.

NA VOLJO STA DVE VRSTI TOPLOTNIH IZMENJEVALCEV



IZMENJEVALNIK S PROTITOČNIM TOKOM

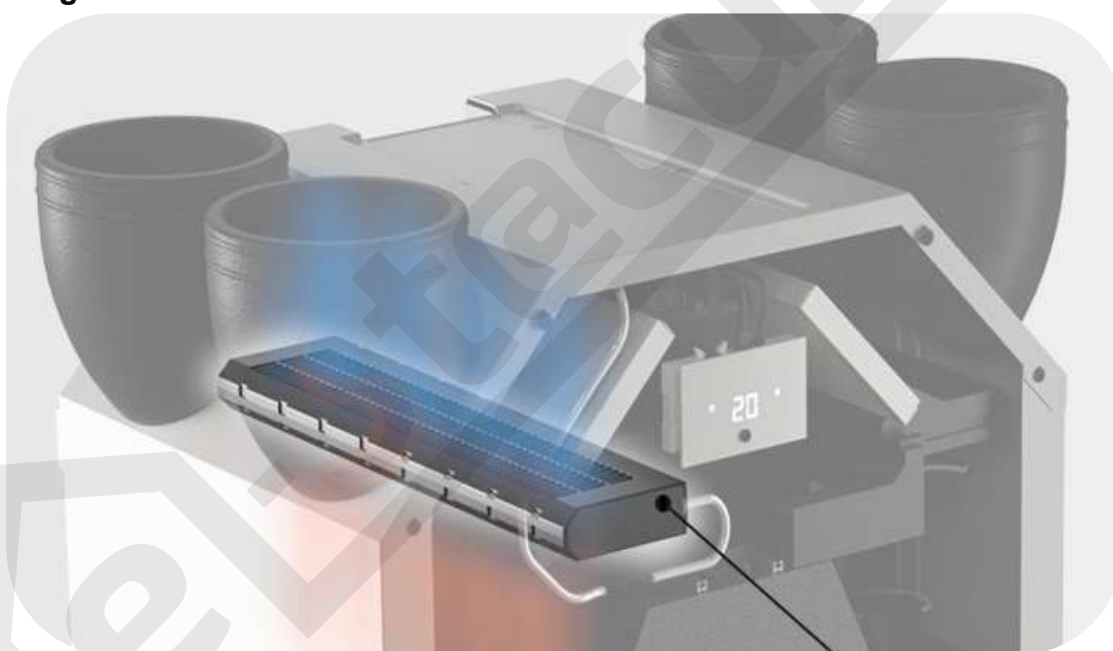
Izmenjevalnik toplote s protitočnim tokom ima veliko površino za izmenjavo toplote, kar zagotavlja učinkovitost izkoriščanja toplote do 89 %.



ENTALPIJSKI IZMENJEVALEC

Entalpijski toplotni izmenjevalnik ne le izkorišča toploto, temveč tudi ohranja optimalno raven vlažnosti, s čimer izboljša kakovost zraka in zagotavlja visoko raven udobja v gospodinjstvu.

> Predgrevalnik



Keramični grelnik PTC z največjo močjo 2,6 kW.

Električni grelnik s pozitivnim temperaturnim koeficientom (PTC) je grelni element, ki samodejno prilagaja svojo moč gretja glede na temperaturo. Njegova ključna lastnost je pozitivni temperaturni koeficient upora – to pomeni, da se s porastom temperature poveča električni upor grelnika, kar zmanjša tok in s tem omeji proizvodnjo toplote.

Ključne komponente

> Ventilatorske enote

Sodobne, tihe ventilatorske enote z EC-motorji EBM papst zagotavljajo učinkovito in energetsko varčno delovanje z nizko raven hrupa.

Omogočajo natančno regulacijo pretoka zraka v enoti, kar zagotavlja zmogljivost sistema v vseh pogojih.



> Predgrevalnik

Vgrajen električni grelnik z močjo 2,6 kW zagotavlja učinkovito zaščito pred zmrzaljo, tudi pri nizkih zunanjih temperaturah. Ergonomična zasnova omogoča hitro namestitev na kateri koli strani enote, kar poveča fleksibilnost namestitve. Modularna zasnova zagotavlja tudi enostaven dostop za servisiranje in hitro vzdrževanje.



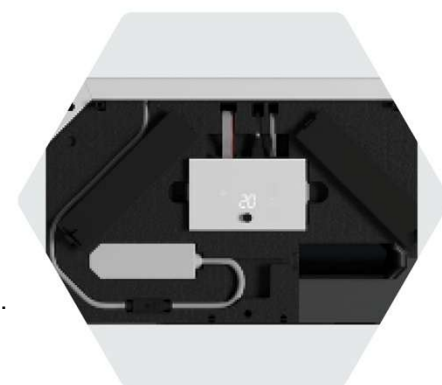
> Filtri

Naprava je opremljena z visokokakovostnimi filtri za dovodni zrak (F7) in filtri za odvod zraka (G4), ki zagotavljajo učinkovito filtriranje zraka v prostorih. Filtri zadržujejo cvetni prah, prah in onesnaževala, s čimer izboljšujejo kakovost zraka v notranjih prostorih. Zasnova omogoča hitro in enostavno zamenjavo brez potrebe po orodju.



> Avtomatizacija

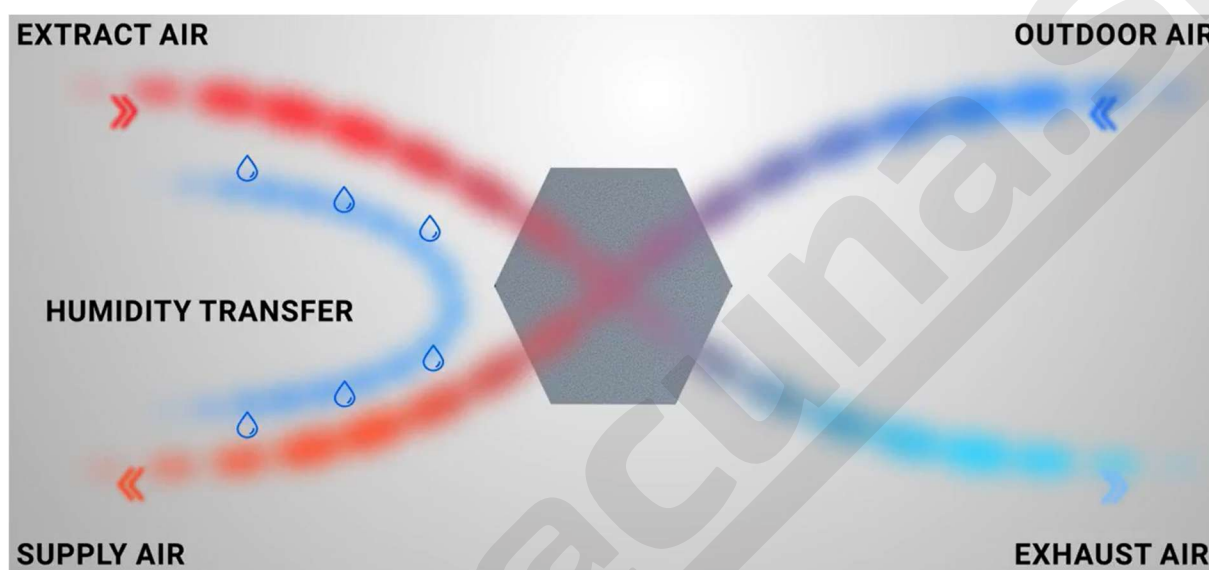
Vgrajeni senzorji temperature in vlage v vsakem zračnih vodih v realnem času spremljajo delovne parametre. Sistem samodejno prilagaja delovanje glede na okoljske pogoje za maksimalno učinkovitost. To zagotavlja stabilno in energetsko učinkovito delovanje skozi vse leto.



4. NAČIN DELOVANJA

Klimatska naprava HOMER je naprava za rekuperacijo toplote, namenjena mehanskemu prezračevanju stanovanjskih objektov, ki zagotavlja nadzorovano izmenjavo zraka s hkratno rekuperacijo toplote.

Naprava deluje na podlagi dveh neodvisnih zračnih tokov: dovajanja svežega zraka v prostore in odvajanja izrabljenega zraka iz kuhinj, kopalnic in drugih prostorov z visoko vlažnostjo. Ključni sestavni del je protitočni toplotni izmenjevalnik, ki omogoča rekuperacijo energije iz odvodnega zraka, ne da bi ta prišel v stik z dovodnim zrakom, kar zagotavlja visoko energetske učinkovitost sistema.



Privodni zrak teče skozi filtrirni sistem (G4/F7), ki učinkovito zmanjšuje vsebnost prahu, smoga in alergenov v zraku v notranjih prostorih. Uporabljeni EC-ventilatorji zagotavljajo energetske učinkovito, stabilno in tiho delovanje z nemoteno regulacijo zmogljivosti.

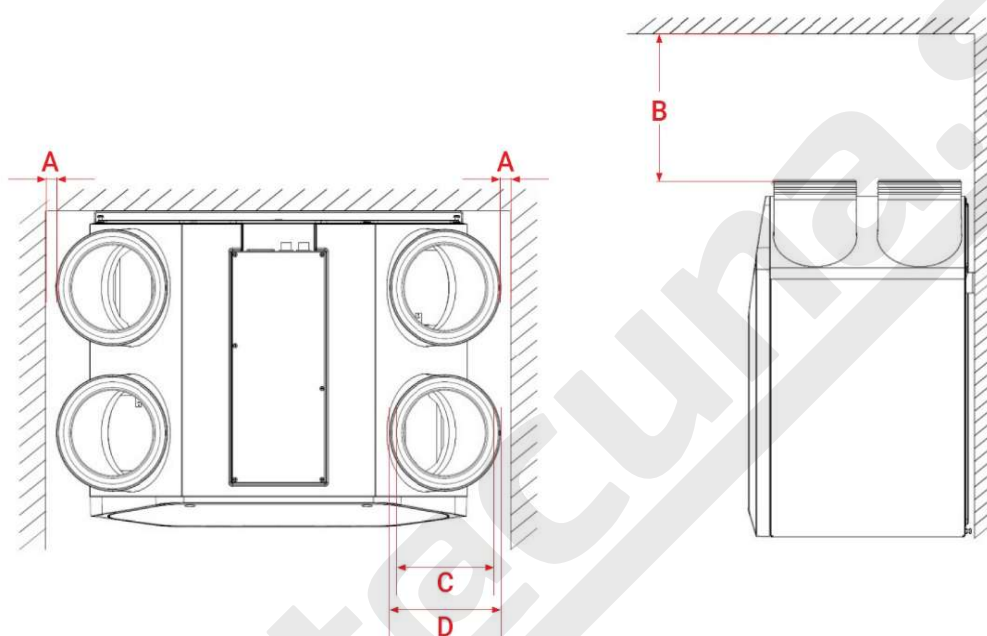
Vgrajeni krmilni sistem, ki temelji na merjenju temperature in vlažnosti, nenehno prilagaja prezračevanje razmeram v stavbi, s čimer zagotavlja optimalno ravnovesje med udobjem uporabnikov in porabo energije. Druga ključna funkcionalna značilnost je funkcija rekuperacije vlage (če je vključena v konfiguracijo enote), ki pomaga preprečiti prekomerno izsuševanje zraka med ogrevalno sezono in izboljša udobje notranjega mikroklimata.

Naprava je opremljena s poletnim obvozom, ki omogoča obvoz toplotnega izmenjevalnika v obdobjih visokih zunanjih temperatur. Konstrukcija naprave je optimizirana za dolgo življenjsko dobo, nizko raven hrupa in prilagodljivost pri vgradnji (izvedbe za levo in desno stran ter različne konfiguracije priključkov), zaradi česar je primerna za uporabo tako v enodružinskih hišah kot v manjših objektih.

5. NAMESTITEV ENOTE

Seznam vsebine paketa:

- Enota za rekuperacijo toplote HOMER,
- napredni krmilnik HMI,
- napajalni kabel 230 V,
- Kratki priročnik za zagon,
- Nosilec za montažo na steno,
- Noge z 8 mm maticami.



Klimatska naprava mora biti nameščena na steno z zadostno nosilnostjo, da se zagotovi stabilna in varna pritrditev naprave. Dovoljena je tudi namestitev na namenski podstavek, ki je na voljo kot dodatna opcija ob naročilu. Priključne elemente je treba izbrati individualno glede na vrsto podlage in konstrukcijo stene.

Enota mora biti trajno priključena na sistem za odvod kondenzata.

Upoštevati je treba minimalne varnostne razdalje od sten in vgrajenih elementov: najmanj 2 cm od stranskih sten (dimenzija A) in najmanj 40 cm prostora nad enoto (dimenzija B). To zagotavlja pravilno delovanje enote in udoben dostop za servisiranje.

Med namestitvijo zaščitite priključne cevi in prezračevalne kanale pred prahom in gradbenim materialom.

Konstrukcija naprave omogoča nastavitve položaja priključnih nastavkov, kar olajša prilagajanje naprave namestitvenim razmeram. Za spremembo nastavitve z obema rokama počasi zavrtite izbrani nastavek v želeni položaj. Ta nastavek velja za vse nastavke: sesalni, dovodni, odvodni in izpustni.

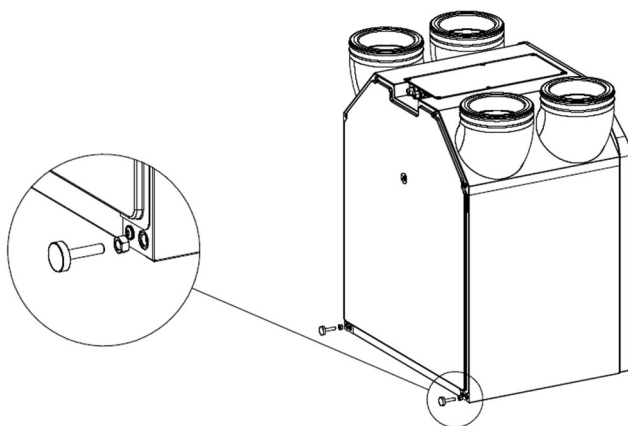
Naprava je zasnovana za priključitev na standardne prezračevalne kanale s premeri, ki so odvisni od modela enote:

- > serija HOMER 350 – notranji (dimenzija C)/zunanji (dimenzija D) priključki – Ø160/195 mm
- > serije HOMER 450 in 600 – notranji (dimenzija C)/zunanji (dimenzija D) priključki – Ø180/210 mm

NAMESTITEV ENOTE - POGOJI

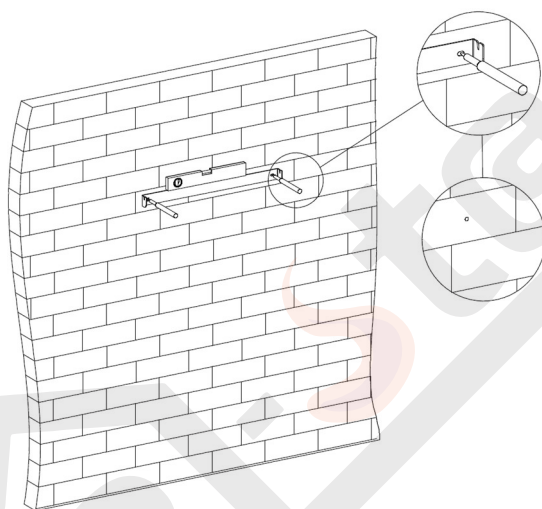
Naprave je treba namestiti le v pogojih, ko je temperatura v prostoru namestitve med 0 °C in 45 °C. Relativna vlažnost v prostoru namestitve: <90 %; brez kondenzacije, v skladu z zahtevami proizvajalca in veljavnimi tehničnimi smernicami.

> NAMESTITEV ENOTE NA MONTAŽNI NOSILEC



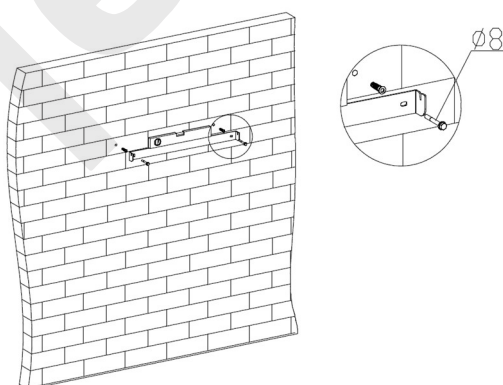
KORAK 1.

V spodnjo podlago naprave vstavite dva distančna vijaka. Nato preverite, ali je njun medsebojni položaj pravilen.



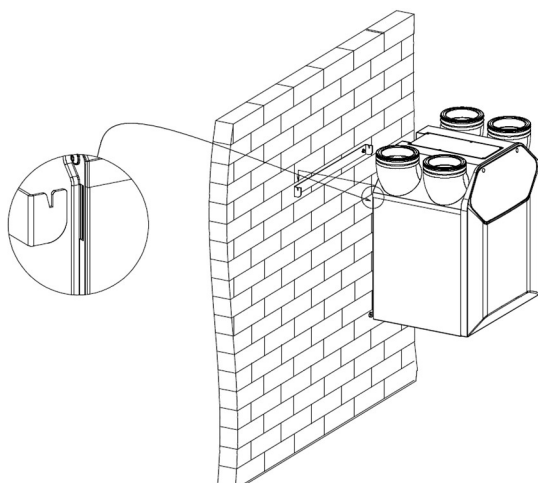
KORAK 2.

Z uporabo nosilca in vodne tehtnice določite pravilne položaje za vrtanje. To lahko storite tako, da točke skozi luknje v nosilcu označite s flomastrom. Preverite, ali je njihov položaj pravilen in ali so med seboj poravnane v obeh ravninah.



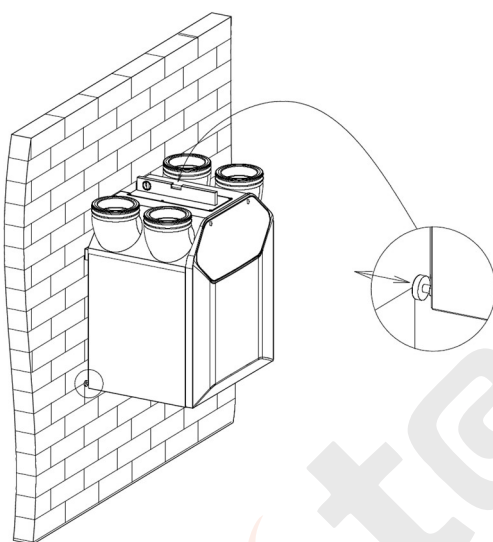
KORAK 3.

V predhodno označene točke izvrtajte luknje in vstavite pritrdilne sornike. Tako vijake kot pritrdilne sornike je treba izbrati glede na lastnosti površine, na katero se bo naprava namestila. Luknje v nosilcu omogočajo vstavljanje vijakov/sornikov M8.



KORAK 4.

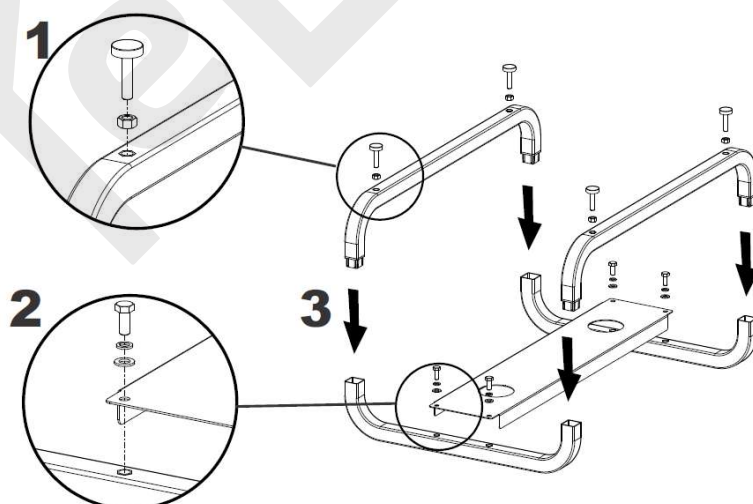
Napravo previdno namestite na nosilec. To opravilo morata opraviti vsaj dve osebi ali pa uporabite ustrezna pomožna orodja. Preverite, ali je naprava na obeh straneh pravilno nameščena na nosilcu.



KORAK 5.

Z uporabo prej vstavljenih distančnikov poiščite pravi položaj enote glede na steno tako, da prilagodite globino vijačenja distančnikov v napravo.

> MONTAŽA NAPRAVE NA STOJALO

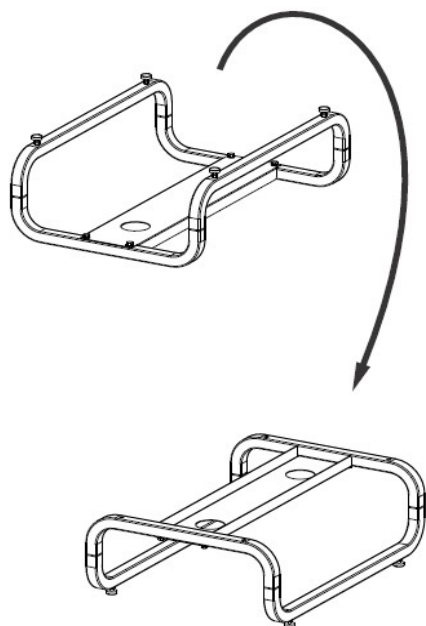


KORAK 1

Vstavite štiri zatiče v spodnji del okvirja.

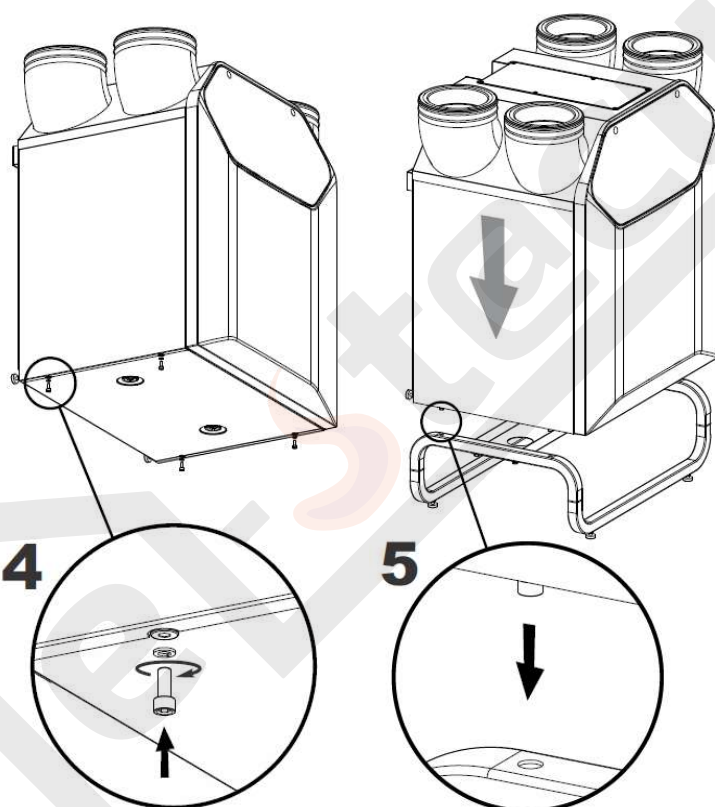
KORAK 2

S štirimi vijaki pritrdite srednjo letev na zgornji del podstavka.



KORAK 3

Spojite spodnji in zgornji del podstavka. Prepričajte se, da vsi spoji popolnoma prilegajo drug drugemu. Nato celoten sklop previdno obrnite na pravo stran



KORAK 4

V spodnji del ohišja vstavite pritrdilne vijake.

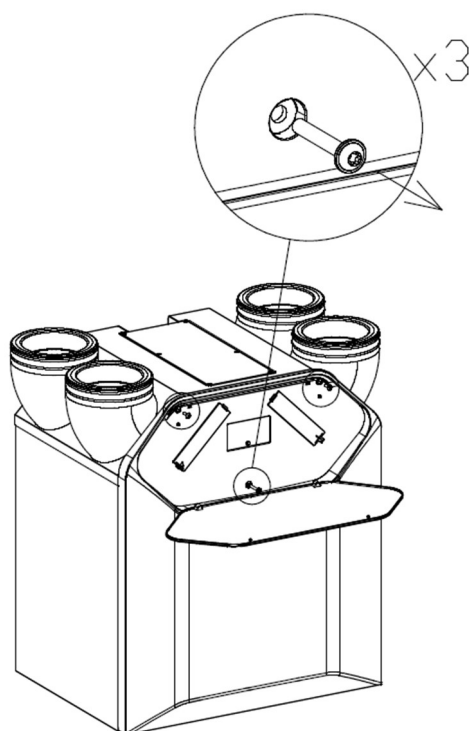
KORAK 5

Napravo previdno postavite na podstavek in poskrbite, da so vsi štirje pritrdilni vijaki v luknjah v podstavku.

Če naprava ni poravnana, popravite njen položaj z nastavitvijo spodnjih nogic in nato s pomočjo vodne tehtnice preverite pravilnost namestitve.

| PRIKLJUČEVANJE VENTILACIJSKIH KANALOV

> PRILAGODITEV IZVEDBE (LEVA/DESNA STRAN)

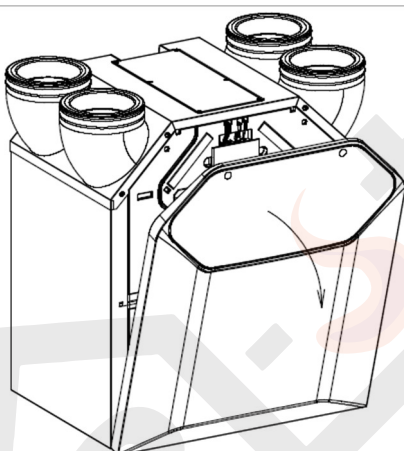


KORAK 1

Spustite pokrov sprednje plošče tako, da ga nežno pritisnete, da se pokažejo trije vijaki.

KORAK 2

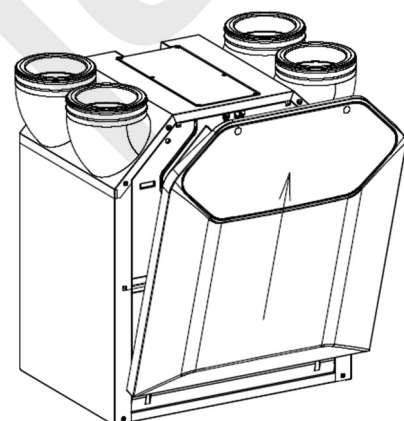
Previdno odvijte tri vijake – enega pod ploščo in dva v zgornjih kotih naprave. Mesta vijakov so na nasprotni sliki označena s krogi.



KORAK 3

Zaprte pokrov sprednje plošče in previdno odstranite sprednjo ploščo ohišja z naprave.

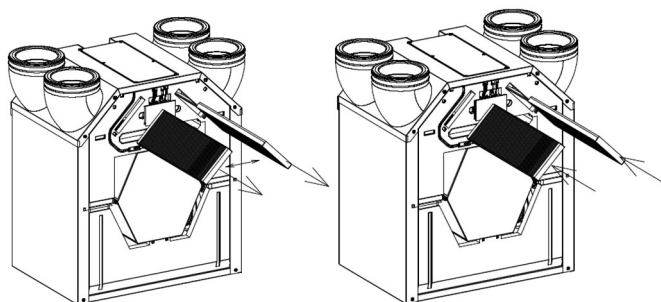
Na dnu so notranji deli ohišja in sprednje ohišje povezani s posebnimi sponkami. Pri tem pazite, da teh delov ne poškodujete.



KORAK 4

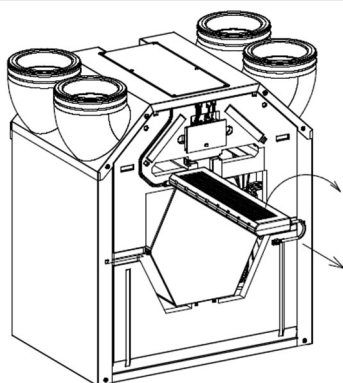
Po odstranitvi zgornjega dela potisnite sprednji del ohišja navzgor iz sponk. Pri tem pazite, da ne poškodujete sponk. Vse korake je treba izvajati previdno.

Če se povezovalni elementi ne sprostijo, preverite, ali so pravilno nameščeni drug glede na drugega.



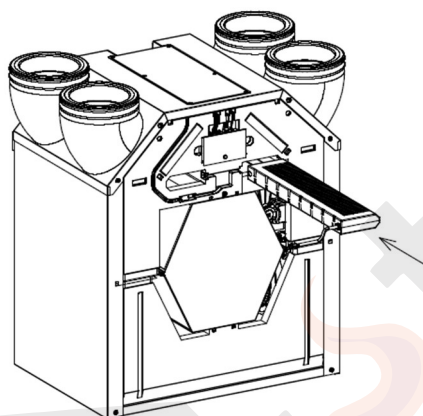
KORAK 5

Po odstranitvi sprednjega dela ohišja vzemite dovodne in izpušne filtre iz žepkov in jih zamenjajte. Pri tem poskrbite, da so filtri nameščeni s pravo stranjo navzven. Oznake na straneh so na samih filtrih.



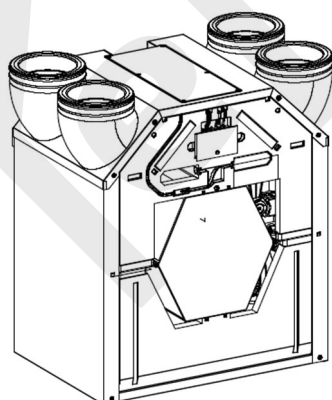
KORAK 6

Predgrevalnik previdno izvlecite iz ohišja. Pri tem bodite previdni, da ne poškodujete nobenega sestavnega dela. Da bo odstranitev predgrevalnika lažja, odklopite kabel iz električnega priključka na predgrevalniku. Nato predgrevalnik zavrtite za 180 stopinj na drugo stran.



KORAK 7

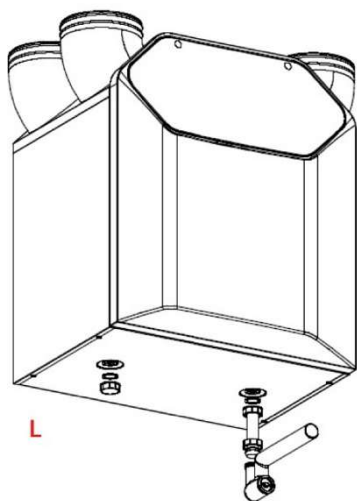
Previdno vstavite zavrt predgrevalnik v nasprotno vdolbino. Prepričajte se, da je predgrevalnik vstavljen do konca in da ne moti sprednjega pokrova. Nato priključite kabel na konektor. Prepričajte se, da je kabel, ki vodi do predgrevalnika, še vedno v kabelski žlebi. Če je kabel med tem postopkom zdrsnil iz žleba, ga ponovno vstavite vanj.



KORAK 8

Po izvedbi korakov iz točk 5–7 ponovite korake iz točk 1–4 v obratnem vrstnem redu, da spet namestite sprednji del ohišja na napravo.

> PRIKLJUČITEV ODTOKA KONDENZATA



> Namestitev na desni strani

KORAK 1

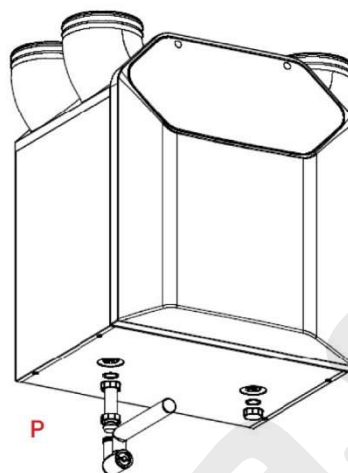
Pri desni različici vstavite sifon v levo odtočno odprtino (gledano s sprednje strani enote), ki se nahaja na dnu enote.

KORAK 2

Zaprte desno odtočno odprtino s privijanjem zamaška, ki je priložen napravi.

KORAK 3

Pri namestitvi odvodnega elementa (ne glede na izvedbo) poskrbite, da ne ovira drugih sestavnih delov (npr. nog, če je naprava za rekuperacijo toplote nameščena v pokončnem položaju) ali ovir, kot je tla.



> Leva različica

KORAK 1

Pri levi namestitvi vstavite sifon v desno odtočno odprtino (gledano s sprednje strani naprave), ki se nahaja na dnu naprave.

KORAK 2

Zaprte levo odtočno odprtino tako, da privijete zamašek, ki je priložen napravi.

6. PRVI ZAGON

VGRADNI PANEL – OPIS



Enota je opremljena z nadzorno ploščo, ki se nahaja na sprednji strani enote pod pokrovom na tečajih. Za dostop do plošče dvignite pokrov v skladu s koraki, opisanimi v spodnjih navodilih.



Pritisnite pokrov na dveh zunanjih točkah, označenih z vdolbinami na površini, dokler zapahi ne sprostijo pokrova. Nato ga previdno spustite navzdol.

> OPIS IKON NA VGRADNEM PANELU

Piktogram	Pomen	Opis
	Temperatura	Svetleča ikona TEMPERATURA pomeni, da plošča trenutno prikazuje temperaturo dovodnega zraka. Vrednost je izražena v °C
	Vlaga	Svetleča ikona VLAŽNOSTI pomeni, da trenutno prikazuje vrednost vlažnosti odhodnega zraka. Vrednost je izražena v %
	Ventilator	Svetleča ikona VENTILATOR pomeni, da plošča trenutno prikazuje hitrost ventilatorja. Vrednost je izražena v %
	Napajanje	Svetleča ikona NAPAJANJE pomeni, da je naprava priključena na 230-voltno napajanje
	Povezava	Svetleča ikona CONNECTION pomeni, da je bila naprava povezana z mobilno napravo. Utripa ikona CONNECTION , kar pomeni, da naprava poskuša vzpostaviti povezavo z mobilno napravo
	Napaka	Stalno utripajoča ikona ERROR (NAPAKA) pomeni, da je naprava zaznala eno ali več napak pri delovanju.

> PRIKLJUČEVANJE NAPAVALNEGA KABLA



Priključek za kabel se nahaja na zgornjem delu zadnje strani ohišja naprave. Vstavite napajalni kabel v desno vtičnico. Prepričajte se, da je kabel vstavljen ravno in do konca.

> PRIKLJUČEVANJE LAN/ETHERNET KABLA



Vtaknite LAN/Ethernet kabel v levo vtičnico na priključnem panelu. Prepričajte se, da je kabel vstavljen ravno.

Povezava z LAN/Ethernet kablom ni obvezna. Naprava je opremljena z brezžičnim komunikacijskim modulom Wi-Fi – načini njegove konfiguracije in uporabe so opisani v naslednjem poglavju dokumentacije (5.3).

> KOMUNIKACIJA PREK WI-FI

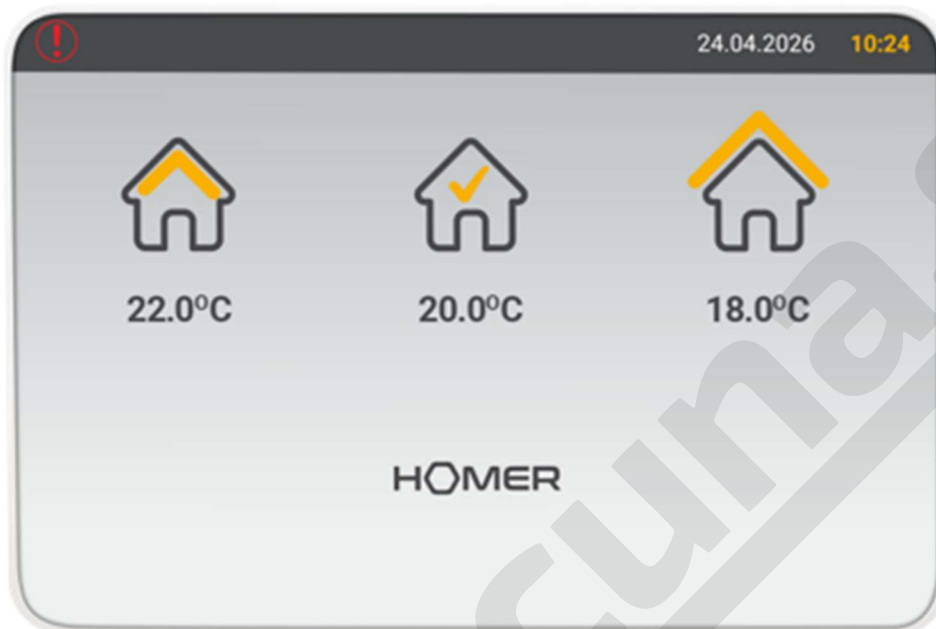
Vgrajeni Wi-Fi modul naprave omogoča povezavo naprave z mobilno aplikacijo HOMER.

7. Napreden HMI krmilnik

> OPIS IN PRIKLJUČITEV KONTROLERJA

Napreden krmilnik HMI je nadzorna plošča, ki omogoča izvedbo začetnega zagona in prosto upravljanje nastavitvev delovanja naprave.

Krmilnik se napaja z 24 V neposredno iz naprave. Ne potrebuje posebnega napajalnika.

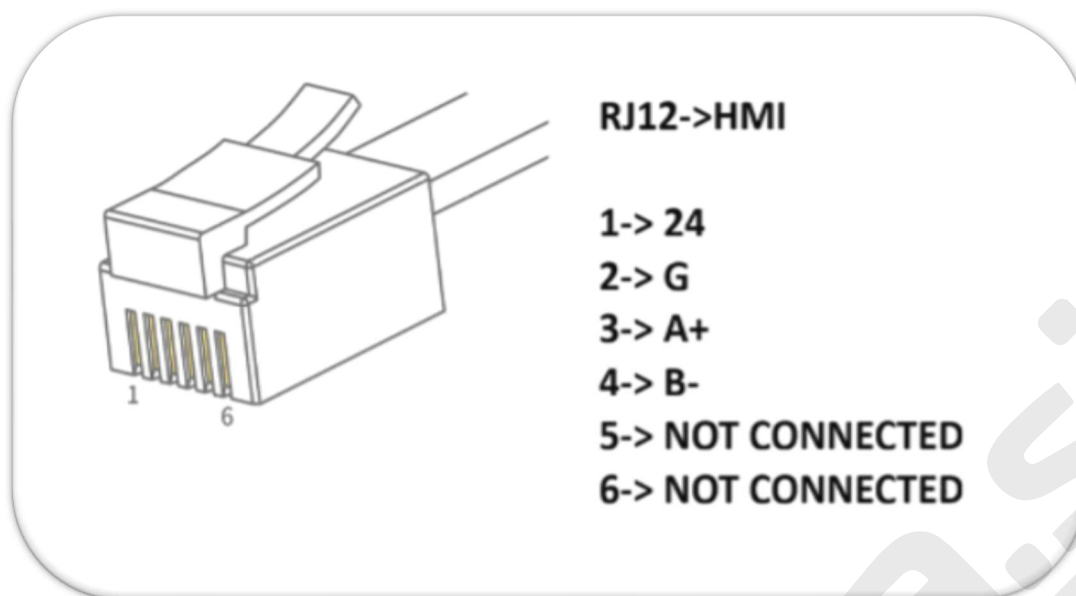


> PRIKLJUČITEV NA STRANI NAPRAVE

Krmilnik je treba priključiti na osrednjo vtičnico na napravi (označeno kot RJ12/Service).

Krmilnik je treba priključiti s štirivodnim kablom z vtičem RJ12.



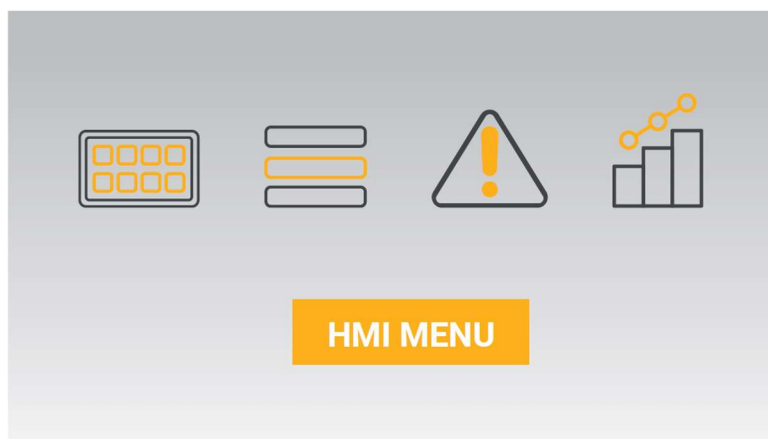


> NA STRANI KONTROLERJA



1. **24V vhod**
(označen z **RDEČO** barvo)
2. **Izhodna moč G**
(označen s ČRNO)
3. **Komunikacijski vhod A**
(označen z **ZELENO**)
4. Komunikacijski vhod B
(označen z BELO)

> HMI ADVANCED – GLAVNI MENI

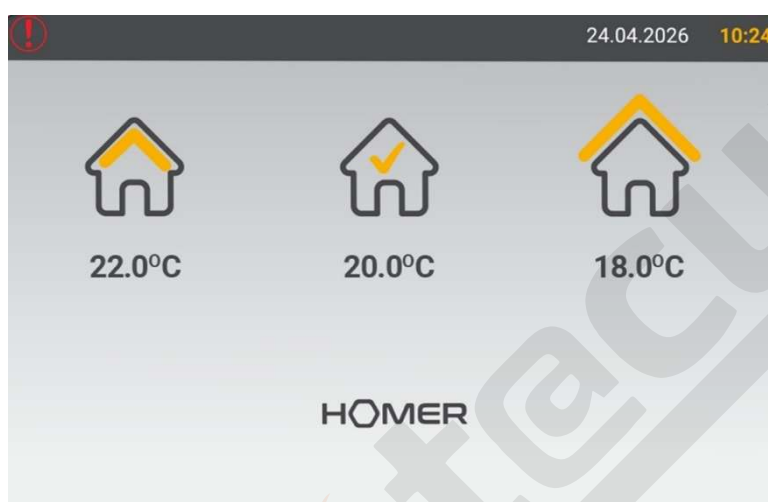


> GLAVNO OKNO

omogoča preklapljanje med zavihki:

- > MENI HMI
- > GRAFIKI
- > ALARMI
- > ZASLONI

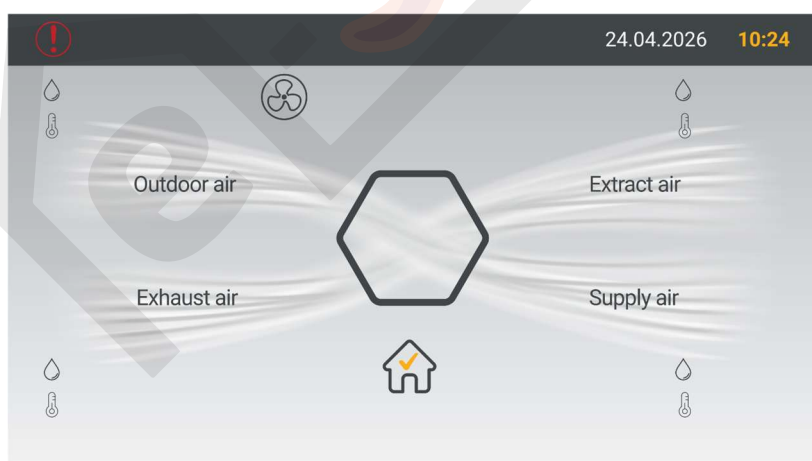
Povlecite prst po zaslonu v stran, nato pa izberite z dotikom ikone.



> ZASLONI

Po izbiri zavihka ZASLONI se prikažejo informacije o osnovnem obratovalnem parametru naprave – temperaturi.

Srednja možnost je nastavljena temperatura.



- > Ko podrsnete po zaslonu v desno, se prikažejo podrobne informacije o delovnih parametrih rekuperatorja – temperaturah in vlažnosti v posameznih kanalih. Poleg tega sta prikazani nastavljena temperatura in pretok.

HOMER > Active alarms > Alarm history		
	24-07 08:44:29	A_StopS1
	25-07 16:43:23	A_SupFilter

> ALARMI

Ko izberete zavihek ALARMI, se prikažejo informacije o trenutno aktivnih alarmih/napakah v delovanju, če obstajajo.

Nekritične alarme lahko odstranite s seznama s klikom na prikazano sporočilo

> MENI HMI

HOMER >	
System state	RUNNING
Error code	1
Replace filters in	83 days
Main menu	»
Login	»
Calendar	»
Settings	»
Service menu	»
Languages	»
v. 1.52 23-04-26 PL HOMER	

> MENI HMI

Zavihek, ki omogoča dostop do:

- informacij o nastavljenih obratovalnih parametrih.
- programiranje načinov delovanja, na podlagi katerih je mogoče ustvariti delovni urnik
- informacije o trenutni in pretekli porabi energije naprave.

HOMER > Main menu	
Set operating mode	»
Standby mode	»
Temperature mode	»
Boost mode	»
Set temperature	
Current set temperature	
Temperatures	»
Humidity	»
Fans	»

HOMER > Calendar > Set operating mode

Monday	»
Tuesday	»
Wednesday	»
Thursday	»
Friday	»
Saturday	»
Sunday	»
Exceptions	»

Delete

> KALENDAR

Koledar delovanja naprave vam omogoča, da za vsak dan v tednu določite 4 obdobja delovanja. Datum začetka določenega načina je hkrati tudi datum konca prejšnjega načina.

HOMER > Calendar > Set operating mode

New »

HOMER > Calendar > Set operating mode > Exceptions > New

Date from	»
Time from	»
Date to	»
Time to	»
Set operating mode	»

> **IZJEME** – koledar delovanja vam omogoča tudi dodajanje izjem v delovanju. To so načini, ki delujejo le v določenih urah določenega dneva. Izjema se ne ponovi.

Izjeme so načini, ki imajo prednost pred delovnim koledarjem.

> Delovni načini

Set operating mode

Low
Medium
High
Away – OFF
Automatic
Night cooling
Calendar

> **MOŽNOSTI IZBIRE** – za način delovanja rekuperatorja:

- > Nizka
- > Srednji
- > Visok
- > Odhod od doma – IZKLOPLJEN
- > Samodejno
- > Nočno hlajenje
- > Koledar

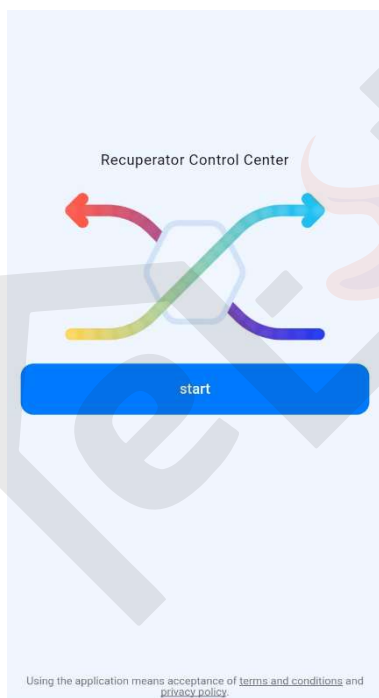
8. NASTAVITVE MOBILNE APLIKACIJE

> PRENESITE MOBILNO APLIKACIJO HOMER CONNECT



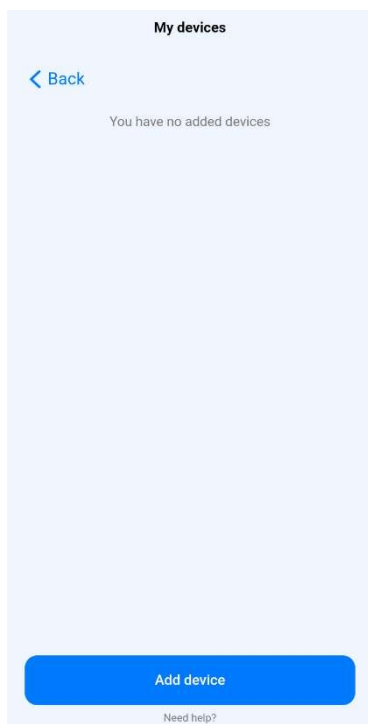
POVEZOVANJE Z MOBILNO APLIKACIJO

Za povezavo naprave z aplikacijo prisilite napravo, da poišče omrežje. Da bi naprava poiskala omrežje, pridržite funkcijski gumb na vgrajenem panelu klimatske naprave, dokler ne začne utripati ikona CONNECTION. Nato sledite spodnjim navodilom:

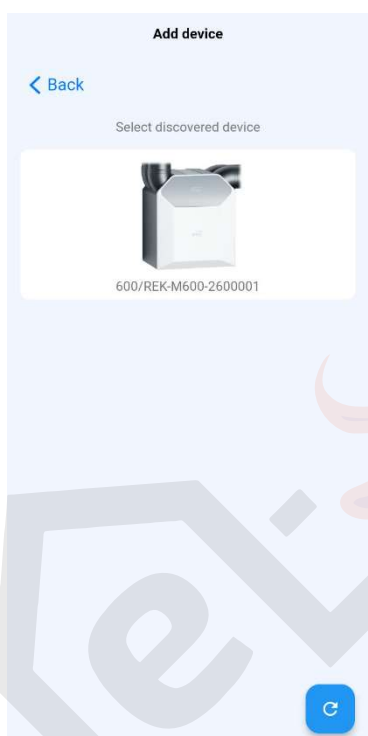


Predhodna opomba:

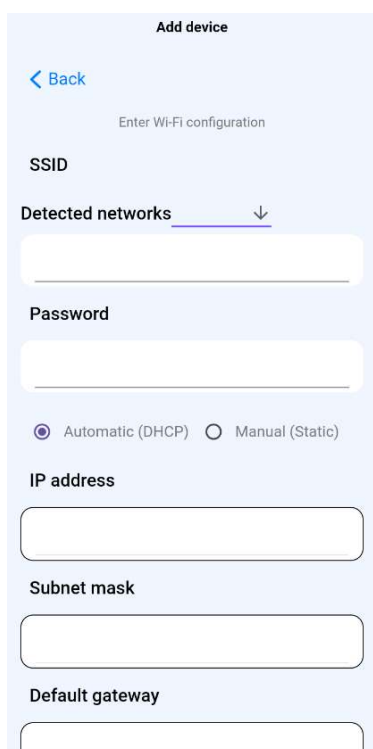
1. Če naprava med začetnim povezovanjem izgubi povezavo z omrežjem, jo odstranite s seznama dodanih naprav in ponovno začnite postopek povezovanja naprave.
2. Če uporabljate naprave z operacijskim sistemom iOS – poskrbite, da je vaš telefon/tablični računalnik nastavljen na največjo združljivost z omrežjem 2,4 GHz.



- > Če še niste dodali nobene naprave, izberite »Dodaj napravo«.

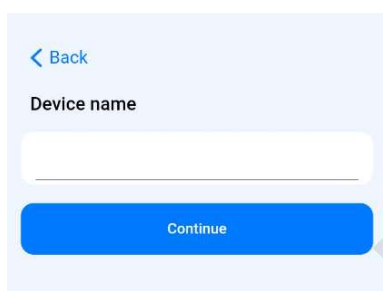


- > Izberite najdeno napravo s serijsko številko, ki se ujema z napisom na klimatski enoti.
- > Če aplikacija ne zazna nobene naprave, se prepričajte, da na plošči utripa ikona CONNECTION, nato pa izberite gumb za osvežitev v zgornjem desnem kotu zaslona.



The screenshot shows a mobile application interface for adding a device. At the top, it says 'Add device' with a back arrow. Below is the section 'Enter Wi-Fi configuration'. It includes a 'Detected networks' dropdown menu, a 'Password' field, and radio buttons for 'Automatic (DHCP)' (selected) and 'Manual (Static)'. Below these are input fields for 'IP address', 'Subnet mask', and 'Default gateway'.

- > Vnesite ime in geslo lokalnega omrežja, s katerim je povezana mobilna naprava.



The screenshot shows a mobile application interface for naming the device. It has a back arrow and a 'Device name' label above a text input field. At the bottom is a blue 'Continue' button.

- > Pred zaključkom konfiguracije vnesite poljubno ime naprave.

KALIBRACIJA NAPRAVE UPORABA MOBILNE APLIKACIJE

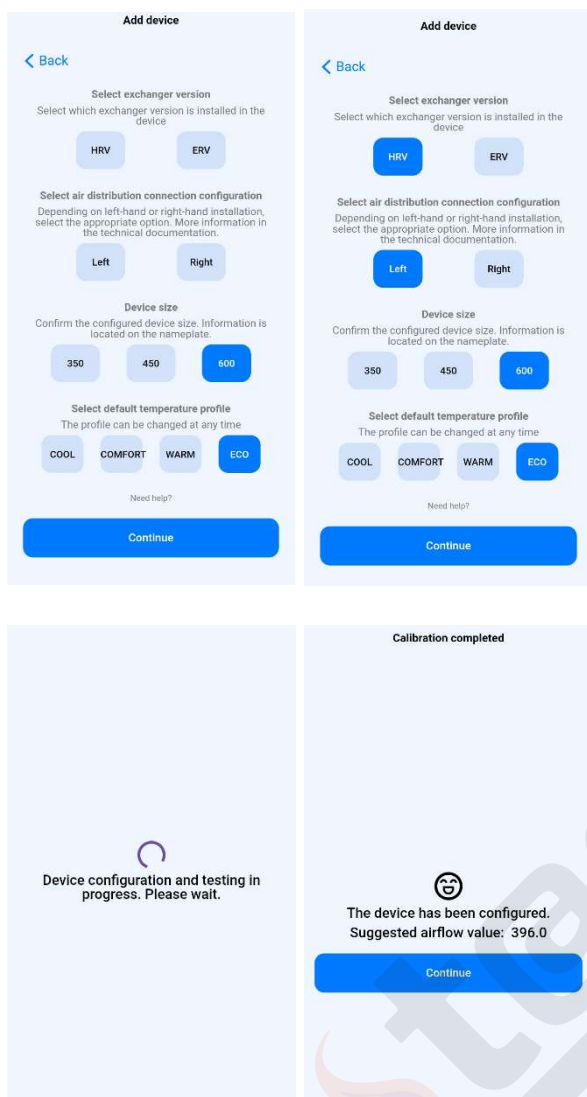
Ob prvem zagonu klimatske naprave je treba opraviti kalibracijo. Da bi zagotovili pravilno izvedbo kalibracije, se najprej prepričajte, da je naprava pravilno in trdno priključena na prezračevalni sistem – podrobna navodila za pravilno priključitev so navedena v nadaljevanju tega priročnika.

Poleg tega pred začetkom kalibracije preverite, ali je naprava nastavljena na pravo različico, tj. ali je nastavljena kot leva ali desna različica, v skladu z zahtevami konkretne namestitve. Informacije o spreminjanju razporeda najdete v nadaljevanju te dokumentacije. Šele ko so izpolnjeni zgornji pogoji, lahko nadaljujete z dejanskim kalibriranjem naprave.

Posamezne faze začetne kalibracije so podrobno opisane v nadaljevanju tega priročnika. Upoštevajte navedene korake, da zagotovite pravilno delovanje naprave.

Postopek samopreverjanja in kalibracije se bo izvedel na krmilni enoti, medtem ko ta deluje pri najvišjih obratovalnih parametrih, in lahko traja do 15 minut. V tem času ne prekinjajte delovanja naprave in ne spreminjajte nastavitev, saj bi to lahko motilo postopek kalibracije in vplivalo na pravilno delovanje prezračevalnega sistema.

> KALIBRACIJA NAPRAVE OB PRVEM ZAGONU

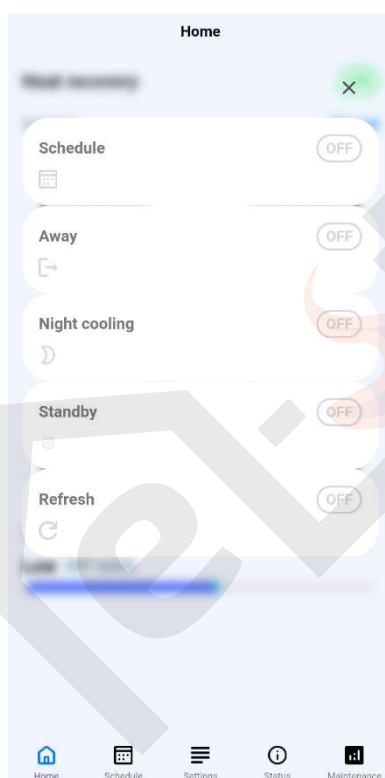
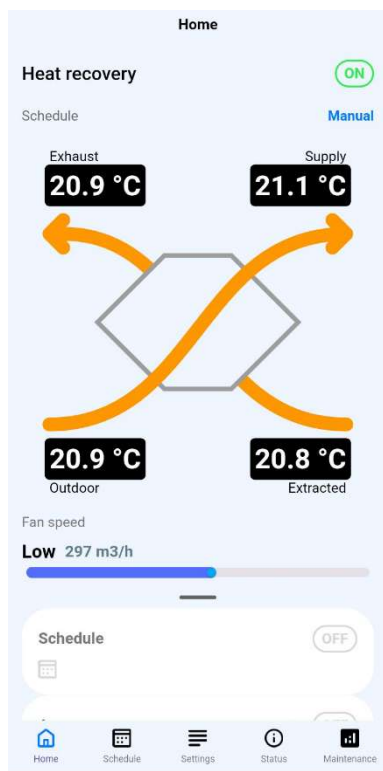


- > Izberite, ali je naprava, ki jo konfigurirate, opremljena z izmenjevalnikom:
 - **HRV** – izmenjevalnik toplote z rekuperacijo
 - **ERV** – izmenjevalnik toplote z izkoristkom energije (vlažnost)
- > Izberite, ali je naprava, ki jo konfigurirate:
 - **levičarska** – privzeta možnost
 - **Desna** – če je enota je bila spremenjena za to konfiguracijo
- > Izberite enega od temperaturnih profilov kot privzeti profil za prvi zagon. Profil lahko kadarkoli spremenite med uporabo aplikacije.
- > Ko izberete ustrezno konfiguracijo, pritisnite **Naprej**, da začnete postopek kalibracije naprave.
- > Pri dodajanju nove naprave je treba opraviti postopek kalibracije. Izberite ustrezno konfiguracijo glede na specifikacije naprave
- > Sam postopek kalibracije naprave lahko traja do 15 minut. Aplikacija vas bo obvestila, ko bo postopek končan



- ! Med začetnim postopkom kalibracije naprave ne odklapljajte iz napajanja in ne spreminjajte nastavitev kalibracije naprave.
- ! Med začetnim postopkom kalibracije ne odklapljajte prezračevalnih cevi od naprave.
- ! Postopek kalibracije naj bi trajal do 15 minut. Če se naprava po tem času ne kalibrira, poskusite še enkrat. Če tudi drugi poskus ni uspešen, preverite, ali je naprava pravilno priključena na prezračevalni sistem in ali sistem ni zamašen. Nato poskusite napravo ponovno kalibrirati. Če težava ostaja, se obrnite na tehnično podporo.
- ! Če imate kakršne koli dvome glede pravilnega delovanja naprave, prenehajte z nadaljnjimi dejanji, odklopite napravo iz napajanja in se obrnite na proizvajalca ali pooblaščen servisni center.

> ZAVIHEK DOMOV



- > Zavihek **DOMOV** uporabnika obvešča o trenutnem stanju delovanja naprave.
Omogoča vam odčitavanje trenutne vrednosti s senzorjev temperature, nameščenih v zračnih kanalih naprave.
Omogoča vam odčitavanje trenutnega pretoka zraka, izraženega v m³/h.
Prikazuje trenutno aktivni način delovanja ali njegovo odsotnost
- > Na zavihku »Domov« lahko ročno vklopite ali izklopite način delovanja.
Za to razširite spodnjo vrstico, dokler ne postanejo vidni vsi pet načinov delovanja. Te načine lahko ročno vklopite ali izklopite s pritiskom na gumb ON / OFF.
- > Na voljo so naslednji načini:
 - Urnik** – način delovanja, ki temelji na vnaprej nastavljenem urniku naprave
 - Odhod od doma** – način, ki se uporablja, ko ni nikogar doma, kar omogoča prilagoditev delovnih parametrov naprave glede na situacijo.
 - Nočno hlajenje** – način, ki omogoča zmanjšanje stopnje rekuperacije toplote, da se zniža temperatura dovodnega zraka.
 - Pripravljenost** – način, ki omogoča začasno izklop naprave. To je začasni način z avtomatskim vrnitvijo v prej aktivni način.
 - Osvežitev** – način delovanja, ki zagotavlja hitro prezračevanje doma. To je začasni način z avtomatskim vrnitvijo v prej aktivni način.

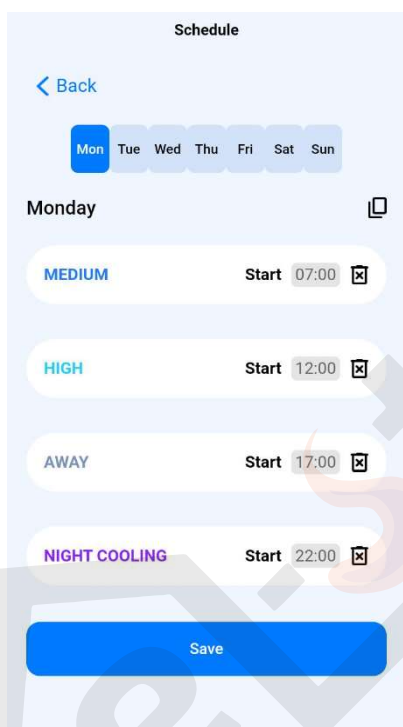


- > Zavihek **URNIK** vam omogoča, da nastavite urnik na podlagi načinov delovanja, ki so na voljo na napravi.

Aplikacija omogoča določitev štirih obdobj delovanja za vsak dan v tednu.

Začetek vsakega naslednjega obdobja je hkrati tudi čas, ko se konča prejšnje obdobje delovanja.

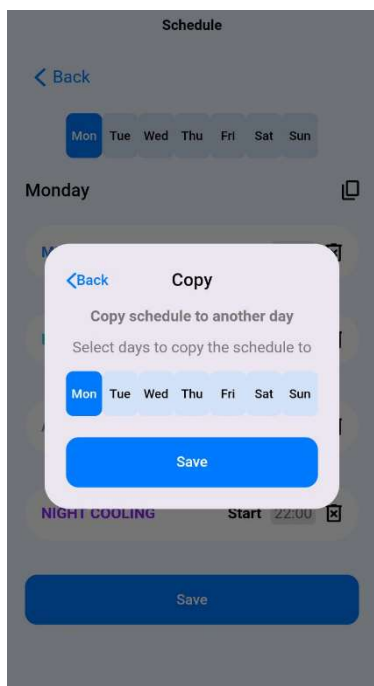
Če želite dodati delovno obdobje, odprite nastavitve v zavihku »URNIK« s klikom na gumb v zgornjem desnem kotu zaslona (na sliki označen z rdečo barvo).



- > Nato za vsak dan v tednu dodajte delovne obdobje in jim dodelite čas začetka ter delovni program.

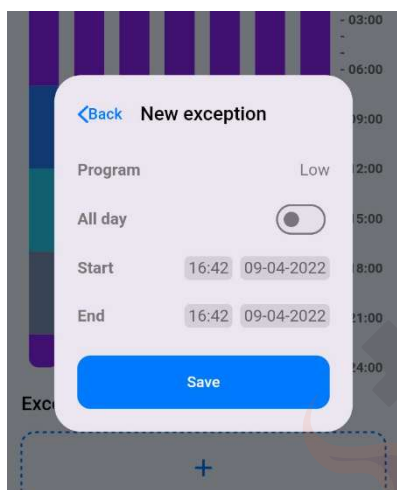
Ni nujno, da uporabite vsa štiri delovna obdobja, niti ni nujno, da določite delovna obdobja za vsak dan v tednu.

- > Ko so delovna obdobja dodana, bo aplikacija prikazala, kateri delovni načini so bili načrtovani in ob kateri uri se začnejo za vsak dan v tednu



- > Nastavitve delovnega časa za določen dan lahko kopirate in uporabite za druge dneve v tednu, ne da bi jih morali ponovno vnašati ročno.

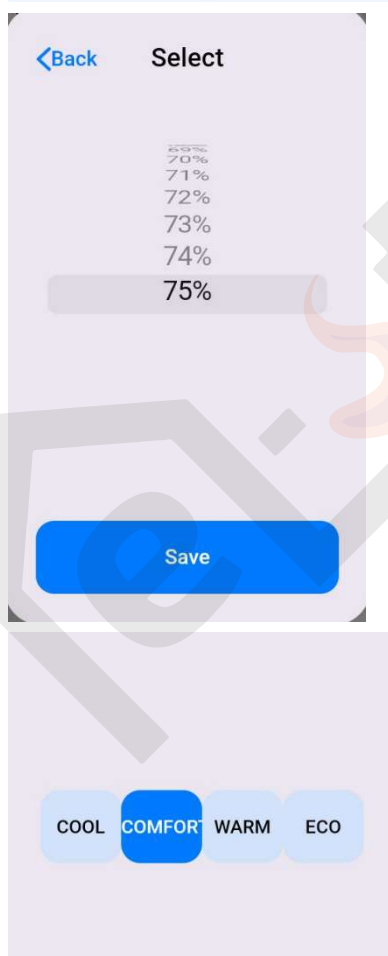
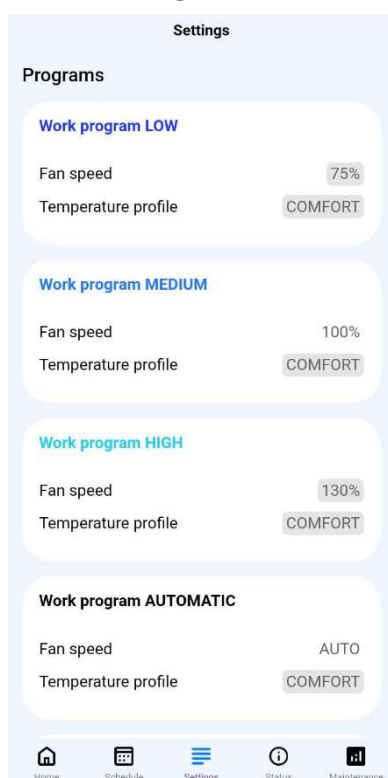
Za to kliknite gumb Kopiraj (na sliki označen z rdečo barvo) in nato izberite dneve v tednu, na katere želite prenesti nastavitve. Postopek zaključite s klikom na **Shrani**.



- > Delovni urnik omogoča **opredelitev izjem** glede na delo, načrtovano v urniku. Če želite dodati izjemo, kliknite znak plus, nato pa določite program, dodeljen izjemi, in časovni okvir za to delovno izjemo.

Če želite **izjemo odstraniti** s seznama, ponovite postopek, vendar tokrat izberite program »Nič«

> ZAVIHK NASTAVITVE



- > V zavihku **NASTAVITVE** lahko posamezne programe delovanja prilagodite svojim potrebam. Tukaj nastavljeni parametri delovanja se uporabljajo, ko napravo ročno nastavite na delovanje v določenem programu ter pri delovanju po urniku.

Posameznim programom lahko dodelite vrednost hitrosti ventilatorja, izraženo v odstotkih.

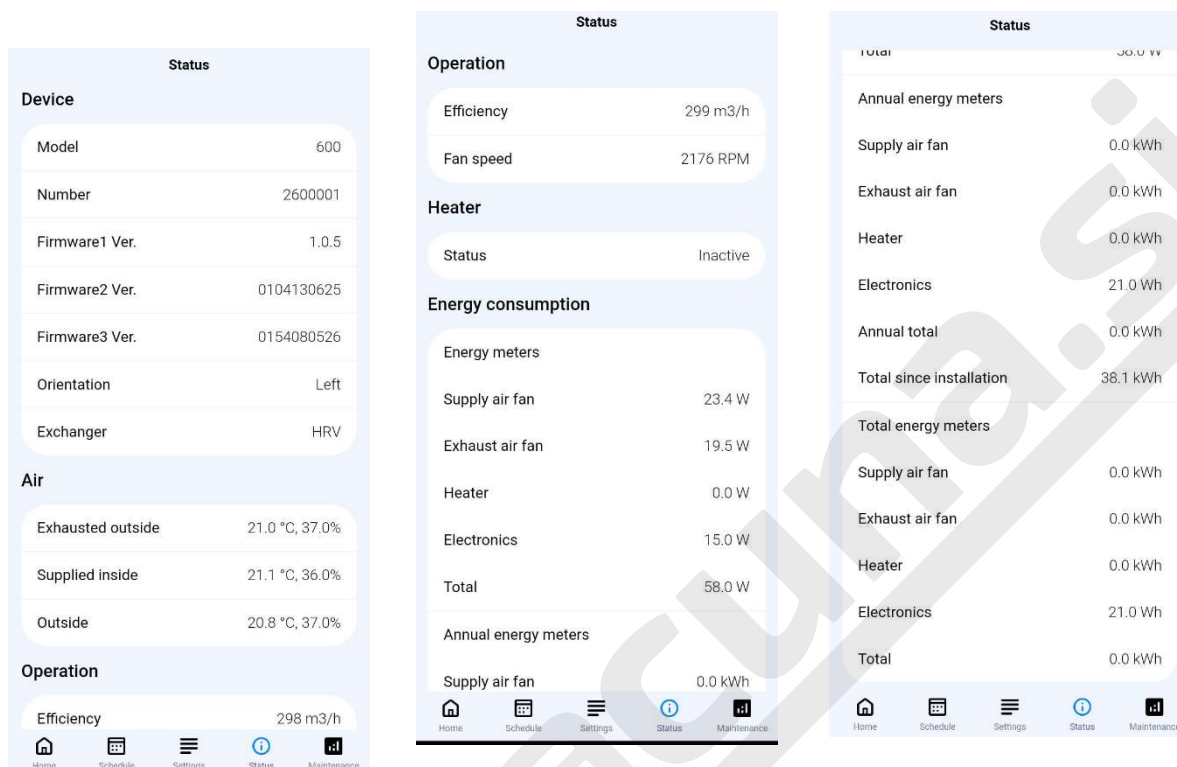
- > Za nekatere načine delovanja je mogoče iz seznama dodeliti tudi določen temperaturni profil:

- Hladno
- KOMFORT
- Toplo
- ECO

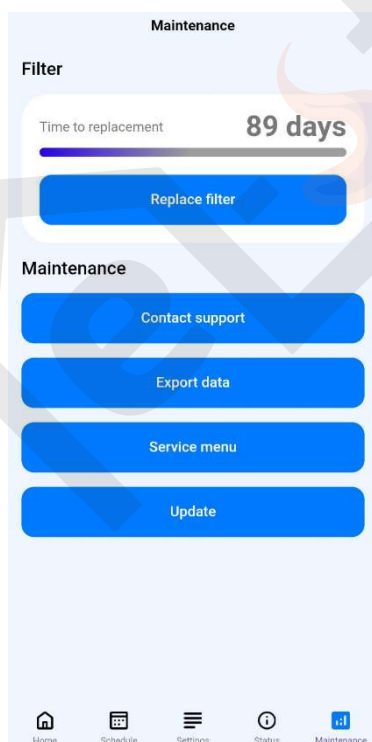
> ZAVIHEK STATUS

- > Na zavihku **STATUS** si lahko ogledate podatke o trenutnem stanju delovanja naprave, vrednosti s senzorjev temperature in vlažnosti v realnem času, trenutno porabo energije naprave ter njene obratovalne parametre.

Ta zavihek vsebuje tudi informacije o modelu, konfiguraciji in serijski številki naprave.



> ZAVIHKA VZDRŽEVANJE



- > Zavihek **VZDRŽEVANJE** vsebuje informacije o delovnih podatkih naprave. Postopek zamenjave filtra lahko izvedete v skladu urniku zamenjave.

Na tej zavihki se lahko preusmerite v spletno trgovino, kjer so na voljo novi filtri, namenjeni za zadevno napravo.

V razdelku z obvestili so prikazane informacije o zaznanih napakah v delovanju naprave, ki so označene z alarmnimi zastavicami. Opis alarmov je na voljo v nadaljevanju tehnične dokumentacije.

Razdelek vzdrževanja vključuje tudi kontaktne podatke za tehnično podporo in dostop do servisnega menija. Dostop do servisnega menija je omejen izključno na osebe, ki jih je pooblastil proizvajalec.

Za informacije o dostopu do servisnega menija se obrnite na proizvajalca.

ALARMNA SPOROČILA

Oznaka	Vrsta alarma	Opis
01	Kritično	Napaka ventilatorja za dovod zraka
02	Kritično	Napaka ventilatorja za dovod zraka
11	Nekritično	Napaka senzorja temperature dovodnega zraka
12	Nekritično	Napaka senzorja temperature dovodnega zraka
13	Nekritično	Napaka senzorja temperature odsesanega zraka
14	Nekritično	Napaka senzorja temperature izstopnega zraka
15	Nekritično	Napaka senzorja vlažnosti dovodnega zraka
16	Nekritično	Napaka senzorja vlažnosti dovodnega zraka
17	Nekritično	Napaka senzorja vlažnosti odvodnega zraka
18	Nekritično	Napaka senzorja vlage izpušnega zraka
19	Nekritično	Napaka izvedbenega mehanizma 1
20	Nekritično	Napaka izvedbenega mehanizma 2
21	Nekritičen	Napaka električnega grelca
22	Nekritično	Napaka filtra – začasno sporočilo

Sporočila o napakah so vidna v mobilni aplikaciji na zavihku vzdrževanja in na vgrajenem zaslonu

Kritična napaka – povzroči zaustavitev delovanja enote in jo je treba odpraviti, preden se lahko delovanje nadaljuje

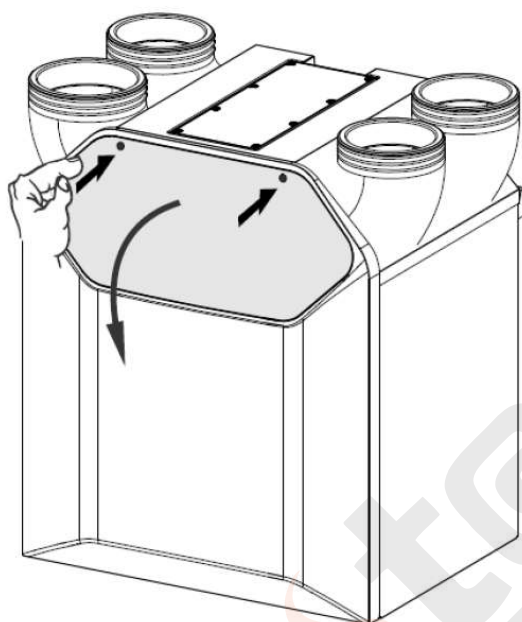
Nekritična napaka – ne povzroči prekinitve delovanja naprave, vendar je treba sprejeti popravne ukrepe, da se zagotovi njeno pravilno delovanje.

9. VZDRŽEVANJE

ZAMENA FILTRA

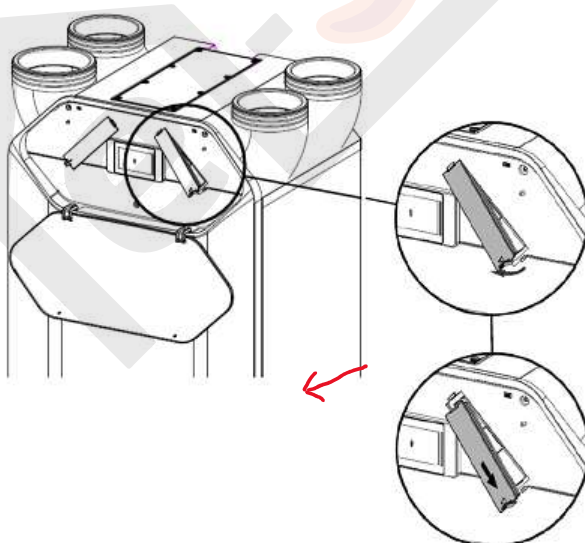
Naprave HOMER so opremljene s filtrom na dovodnem zračnem kanalu in drugim filtrom na odvodnem zračnem kanalu. Filtre je treba zamenjati vsaj vsakih 90 dni v standardnih pogojih delovanja v standardnih pogojih. Če obstaja tveganje povečane onesnaženosti filtrov zaradi zunanjih pogojev, je treba komplet filtrov zamenjati na podlagi vizualnega pregleda samih filtrov. Tako aplikacija kot krmilnik sta opremljena s sistemom obveščanja, ki opozarja na potrebo po zamenjavi filtrov v skladu z načrtovanim urnikom.

> NAVODILA ZA ZAMENJAVO FILTROV



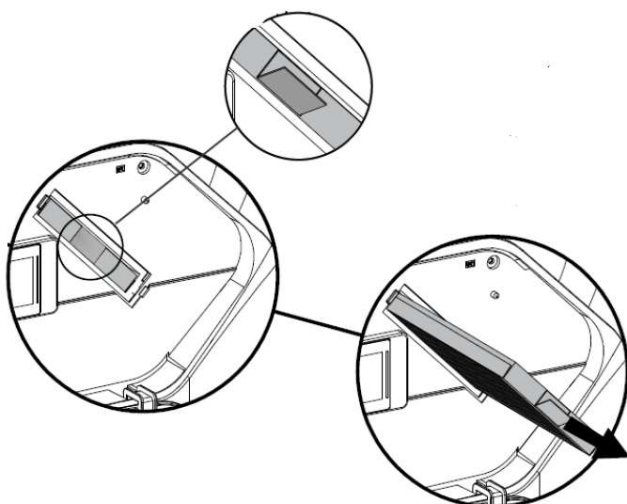
> KORAK 1

Pritisnite na pokrov na obeh zunanjih točkah, označenih z vdolbinicami na površini, dokler se zapahi ne sprostijo. Nato ga previdno spustite navzdol.



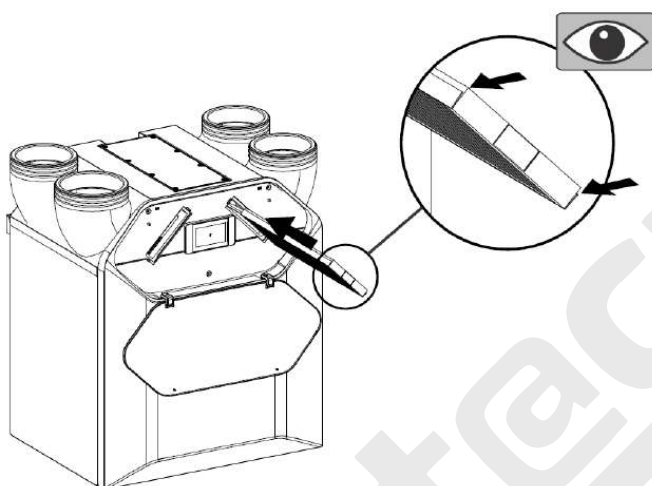
> KORAK 2

Odstranite oba končna pokrova tako, da ju previdno potegnete stran od tečajev.



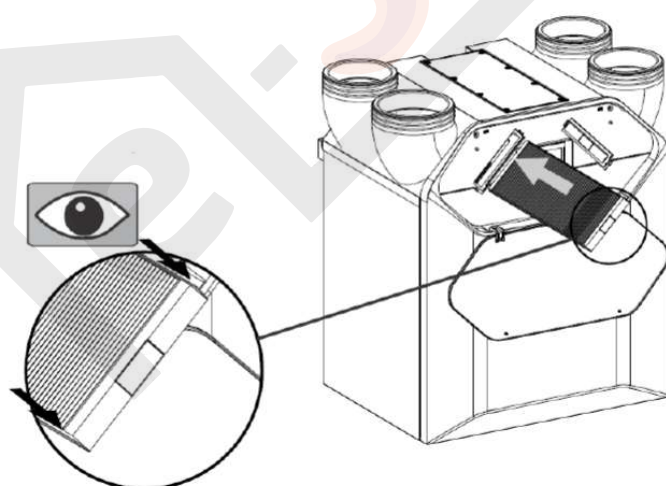
> KORAK 3

Iz predela odstranite filtre in pri tem pazite na njihovo pravilno usmerjenost. Uporabljene filtre je treba odstraniti v skladu z navodili za odstranjevanje potrošnega materiala.



> KORAK 4

Desni filter vstavite v žepek, pri tem pa pazite na to, v katero stran je obrnjen, in poskrbite, da so novi filtri nameščeni tako, da je ista stran obrnjena navzven kot pri rabljenih filtrih.



> KORAK 5

Vstavite levi filter v žepek, pri tem pazite na to, katera stran je obrnjena navzven, in poskrbite, da so novi filtri nameščeni tako, da je ista stran obrnjena navzven kot pri rabljenih filtrih.

Vzdrževanje toplotnega izmenjevalnika

Redno čiščenje in pregled toplotnega izmenjevalnika sta bistvena za ohranjanje zmogljivosti, energetske učinkovitosti in kakovosti zraka.

Priporočljivo je, da toplotni izmenjevalnik očistite:

- > **vsakih 6–12 mesecev** v standardnih pogojih,
- > **pogosteje (vsakih 3–6 mesecev)** v okoljih z visoko stopnjo prahu, visoko vlažnostjo ali intenzivno uporabo sistema,
- > **ko opazite zmanjšan pretok zraka** ali povečan hrup

> PRIPRAVA

1. Izklopite klimatsko napravo na glavnem stikalu.
2. Odprite ohišje v skladu s servisnim priročnikom.
3. Poiščite in previdno odstranite toplotni izmenjevalnik, tako da ga držite za okvir.

> NAČINI ČIŠČENJA

Priporočene metode glede na vrsto umazanje:

Suh čiščenje (osnovno)

- > Uporabite mehko krtačo ali sesalnik, nastavljen na nizko moč, da odstranite prah iz kanalov toplotnega izmenjevalnika.
- > Ne pritiskajte premočno – obstaja nevarnost poškodovanja reber.

Mokro čiščenje (globoko)

- > Toplotni izmenjevalnik sperite z mlačno vodo (največ 30 °C) pri srednjem tlaku.
- > Ne uporabljajte detergentov, topil ali jedkih sredstev — lahko poškodujejo strukturo toplotnega izmenjevalnika.

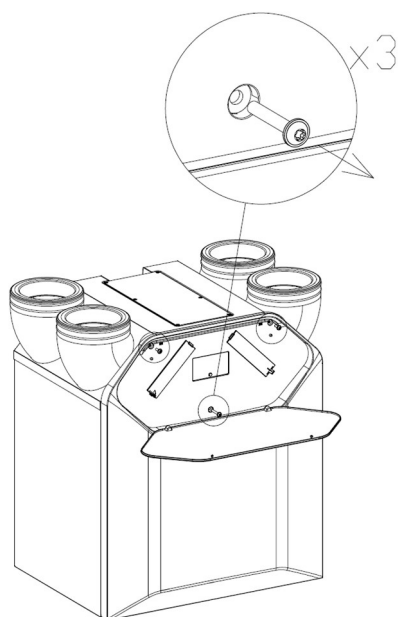
Po pranju pustite toplotni izmenjevalnik, da **se popolnoma posuši** (min. 12 ur).

Ne uporabljajte sušilnikov za lase, grelnikov ali stisnjenega zraka.

> PONOVA MONTAŽA PO ČIŠČENJU

1. Prepričajte se, da je toplotni izmenjevalnik popolnoma suh.
2. Vstavite ga v vodila v skladu z oznakami smeri pretoka zraka.
3. Zaprite ohišje in zagnajte napravo.
4. Preverite, ali naprava deluje pravilno in ali je pretok zraka pravilno usmerjen.

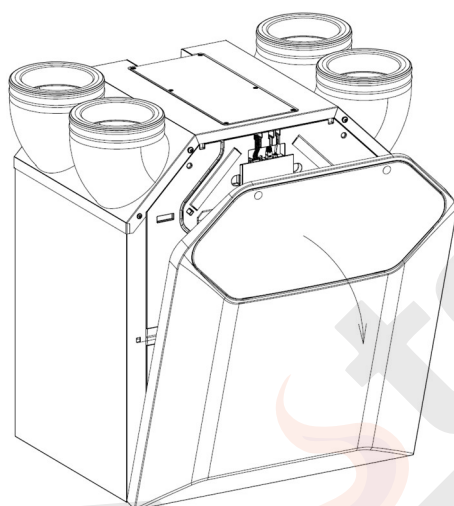
> NAVODILA ZA ZAMENJAVO ALI ČIŠČENJE TOPLOTNEGA IZMENJEVALNIKA



> KORAK 1

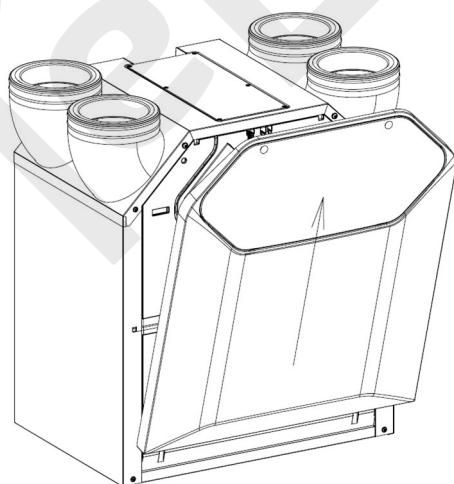
Pritisnite na pokrov na obeh zunanjih točkah, označenih z vdolbinicami na površini, dokler se zapahi ne sprostijo. Nato ga previdno spustite navzdol.

Pod pokrovom so trije vijaki, kot je prikazano na sliki – jih previdno odvijte, in nato zaprite zgornji pokrov.



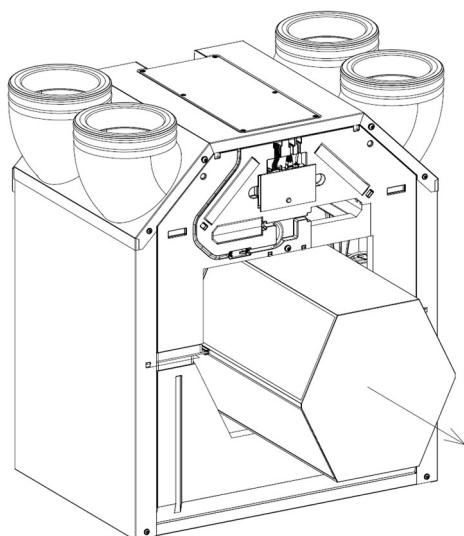
> KORAK 2

Celoten sprednji pokrov nežno potegnite stran, da z dnom tvori kot 10°.



> KORAK 3

Celoten sprednji panel potisnite iz spodnjih zapahov in ga odstranite z naprave. Panel previdno odložite na stran, da omogočite prost dostop do notranjih komponent naprave.



> KORAK 4

Toplotni izmenjevalnik odstranite iz naprave z ročajem na izmenjevalniku ali s trakom, ki je pritrjen nanj. Toplotni izmenjevalnik je trdno vpet v napravo, zato bo za njegovo odstranitev morda potrebna nekaj sile. Toplotni izmenjevalnik počasi potegnite ven in pazite, da ne poškodujete tesnil v vodilih.

Po zamenjavi ali čiščenju toplotnega izmenjevalnika ga ponovno namestite v enoto tako, da sledite zgornjim korakom v obratnem vrstnem redu.

10. STANDARDNI GARANCIJSKI POGOJI

V skladu s temi garancijskimi pogoji družba iz skupine VTS („VTS“), navedena na garancijski kartici, fizični osebi ali pravni osebi, ki je napravo kupila za namestitve in uporabo za lastne potrebe („končni uporabnik“), jamči za brezhibno delovanje rekuperatorjev („naprave“), ki jih prodaja VTS, v času trajanja garancijskega roka.

§ 1 Garancijsko obdobje

1. Garancija za naprave velja 24 mesecev od datuma prodaje naprave končnemu uporabniku. Ta garancija podjetja VTS – v celoti ali v zvezi s katero koli posamezno določbo – ne omejuje zakonskih pravic potrošnika do prodajalca, ki veljajo v državi običajnega prebivališča potrošnika.
2. Za datum prodaje naprave se šteje datum, naveden na dokumentu, ki potrjuje prodajo naprave končnemu uporabniku, zlasti na računu z DDV, davčnem potrdilu ali drugem dokazilu o prodaji, ki ga izda VTS, distributer VTS ali subjekt, ki prodaja naprave VTS.

§ 2 Obseg garancije

1. Če se garancijski zahtevek šteje za veljavnega, bo VTS brezplačno in po lastni presoji zagotovil garancijsko storitev v eni od naslednjih oblik (garancijska storitev):
 - a) zamenjati napravo ali njene okvarjene dele ali
 - b) popraviti napravo ali njene okvarjene dele na mestu namestitve ali na drugem mestu po vrnitvi naprave v popravilo, ali
 - c) končnemu uporabniku dobavi novo napravo ali nadomestni del na podlagi DAP (Delivered At Place) v skladu z Incoterms 2020, pod pogojem, da taka dobava ne vključuje demontaže okvarjene naprave ali dela, sestavljanja, zagonov ali kakršnih koli drugih namestitvenih del.

Stroške pošiljanja naprave ali njenih delov na servisni naslov nosi končni uporabnik, razen če je končni uporabnik potrošnik ali podjetje, ki uživa potrošniške pravice. V takem primeru stroške pošiljanja naprave ali njenih delov na servisni naslov prek izvajalca, ki ga končnemu uporabniku določi družba VTS, in v skladu s pogoji, dogovorjenimi med družbo VTS in navedenim izvajalcem, nosi družba VTS.
2. Aktualni seznam pooblaščenih servisnih centrov VTS je na voljo na spletnih straneh, www.vtsgroup.com, ter v prodajnih pisarnah VTS. Če se garancijski zahtevek šteje za utemeljenega v državi, v kateri VTS nima pooblaščenega servisnega centra, je odgovornost VTS v okviru garancije omejena izključno na izvedbo garancijskega servisa, opredeljenega v zgornjem odstavku 1(c), tj. na dostavo naprave ali dela, ki ga je treba zamenjati, končnemu uporabniku pod pogoji DAP (Incoterms 2020), brez kakršne koli obveznosti razstavljanja okvarjene naprave ali dela ali izvedbe montaže, zagonov ali drugih inštalacijskih del.
3. Obseg garancijske storitve zajema le tiste stroške, ki so potrebni za izvedbo garancijske storitve, ki jo izbere VTS, kot je navedeno v zgornjem odstavku 1:
 - a) stroški naprave ali njenih delov, ki jih je treba zamenjati ali dobaviti,
 - b) stroški dostave končnemu uporabniku – v primeru garancijskega servisa, ki vključuje dostavo naprave ali njenih delov,
 - c) stroški demontaže okvarjene naprave ali njenih delov ter stroški zamenjave ali popravila – izključno v primeru garancijskega servisa, ki vključuje popravilo ali zamenjavo naprave ali njenih delov, ki ga opravi VTS ali pooblaščen servisni center VTS.
4. Garancijske storitve se zagotovijo le, če končni uporabnik vložil garancijski zahtevek v državi, kjer je bila naprava kupljena, in pod pogojem, da je bila naprava nameščena na ozemlju te države.
5. V primeru zamenjave naprave ali večjega popravila se garancija za napravo ponovno začne teči od datuma dostave nadomestne naprave ali vrnitve popravljene naprave. Če je bil zamenjan le del naprave, se garancijsko obdobje ponovno začne teči izključno za ta del. V primerih, ki niso navedeni zgoraj, če končni uporabnik zaradi napake na napravi ni mogel

- uporabljati naprave, se garancijsko obdobje podaljša za čas trajanja te nezmožnosti.
6. Garancija, ki jo zagotavlja VTS, ne izključuje, omejuje ali začasno prekine pravic končnega uporabnika do prodajalca, ki izhajajo iz veljavnih zakonskih določb glede odgovornosti prodajalca za skladnost blaga s pogodbo.
 7. Končni uporabnik je dolžan naprave namestiti na način, ki je skladen z zahtevami za namestitve, določenimi v tehnični in operativni dokumentaciji (TOD).
 8. Pogoji za veljavnost garancije je, da imate pravilno izpolnjeno garancijsko kartico, ki vsebuje potrdilo o namestitvi naprave s strani profesionalnega monterja. Pri elektronsko izdanih garancijskih karticah je dovoljeno, da garancijsko kartico izpolnite elektronsko ali pa jo natisnete in izpolnite ročno.
 9. Končni uporabnik je dolžan opraviti servisni pregled naprave vsaj enkrat na 6 mesecev, šteto od datuma prodaje naprave končnemu uporabniku, ki vključuje zlasti zamenjavo filtrov za svež zrak in filtrov za recirkulacijo. Potrditev servisnega pregleda je treba zabeležiti na garancijski kartici naprave. Glede oblike izpolnjevanja garancijske kartice se ustrezno uporabljajo določbe iz zgornjega odstavka 8.
 10. Ti garancijski pogoji so zavezujoči za pogodbeni stranki v vseh pogodbah v zvezi z napravo, razen če pogodba s soglasjem družbe VTS določa drugače.

§ 3 Izključitve

1. Ta garancija ne krije:
 - a. delov naprave, ki so med delovanjem izpostavljeni normalni obrabi, vključno s potrošnim materialom, kot so: filtri za svež in recirkuliran zrak, tesnila, varovalke, ležaji, jermeni ali pritrdilni elementi,
 - b. poškodbe in napake na napravi, ki izhajajo iz vzrokov, na katere družba VTS nima vpliva, zlasti zaradi:
 - nepravilnega prevoza, skladiščenja, namestitve ali zagonu,
 - neupoštevanja navodil v tehničnem in upravljalnem priročniku (DTR),
 - nepravilnega delovanja, čiščenja ali vzdrževanja,
 - posegi nepooblaščenih oseb, nepooblaščenih popravil ali sprememb,
 - c. mehanske poškodbe, ki so posledica nepravilne vgradnje, konstrukcijskih napak v sistemu, neravnih površin, nepravilnega poteka prezračevalnih kanalov ali odsotnosti potrebnih varnostnih ukrepov,
 - d. poškodbe krmilnega sistema, ki so posledica pomanjkanja ustreznih varnostnih ukrepov, nepravilnega priključitve na napajanje ali poseganja v nastavitve sistema, vključno zlasti z nepooblaščenimi spremembami obratovalnih parametrov, ponastavitvami sistema ali poskusi integracije z zunanjimi krmilnimi sistemi,
 - e. poškodbe, ki so posledica vpliva zunanjih dejavnikov, kot so:
 - poplave,
 - korozija,
 - požar,
 - napetostni sunki,
 - onesnaženost zraka,
 - prekomerna vlažnost,
 - vibracije,
 - f. poškodbe naprave, ki so posledica uporabe, ki ni v skladu s tehnično in obratovalno dokumentacijo (TOD), zlasti v zvezi z neizvedbo predpisanih servisnih pregledov v določenih časovnih presledkih ali zamenjavo filtrov za svež zrak in recirkulacijo,
 - g. naprava, na kateri so bile brez pisnega soglasja podjetja VTS izvedene modifikacije, spremembe obratovalnih parametrov, popravila ali zamenjava delov,
 - h. napake in poškodbe na ohišju, ploščah in konstrukcijskih delih, ki ne vplivajo na funkcionalnost in pravilno delovanje naprave,
 - i. Naprava, ki je bila izvožena ali nameščena zunaj ozemlja države, v kateri je bila naprava kupljena,
 - j. Naprave, katerih zagon ali namestitev ni bila izvedena v skladu

tehničnih zahtev, ki jih je določila družba VTS.

2. Ta garancija ne zajema obveznosti podjetja VTS, da izvaja redno vzdrževanje, preglede ali programiranje naprave.
3. Ta garancija ne zajema odgovornosti podjetja VTS za škodo, nastalo zaradi izpada naprave med čakanjem na garancijske storitve, niti za kakršno koli škodo na lastnini končnega uporabnika, razen na napravi, pod pogojem, da taka škoda ne izhaja iz neizpolnitve garancijskih obveznosti s strani podjetja VTS.

§ 4 Garancijske zahtevke

1. Garancijske zahtevke je treba vložiti pri podjetju VTS, ki je v garancijskem certifikatu navedeno kot subjekt, pristojen za obravnavanje garancijskih zahtevkov. Garancijske zahtevke je treba vložiti s pošiljanjem obrazca, namenjenega zadevni napravi, ki je na voljo na [spletnih straneh](https://homer-ventilation.com/pl/step1), <https://homer-ventilation.com/pl/step1> in . Poleg tega je mogoče garancijski zahtevek vložiti neposredno v kateri koli prodajni pisarni podjetja VTS, po elektronski pošti, po telefonu ali s kontaktiranjem oddelka za pritožbe.
2. Zahtevek mora vsebovati:
 - a. ime in priimek ali ime podjetja končnega uporabnika,
 - b. e-poštni naslov končnega uporabnika,
 - c. telefonsko številko končnega uporabnika,
 - d. serijsko številko/QR kodo naprave,
 - e. datum in kraj namestitve naprave,
 - f. opis napake naprave (z navedbo morebitne okvare naprave in poškodovanega dela naprave).
3. Končni uporabnik mora k poročilu priložiti tudi naslednje dokumente:
 - a. kopijo dokumenta, ki potrjuje prodajo naprave končnemu uporabniku, zlasti račun z DDV, davčni račun ali drug dokaz o prodaji, ki ga je izdala družba VTS, distributer družbe VTS ali drug subjekt, ki prodaja naprave VTS,
 - b. fotografije ali videoposnetke, ki prikazujejo napako na napravi ali njenem poškodovanem delu,
 - c. kopijo garancijske kartice naprave,
 - d. če je od datuma prodaje naprave minilo več kot 6 mesecev – kopijo dokumenta, ki potrjuje, da je bila naprava servisirana, zlasti račun z DDV, potrdilo o plačilu ali drug dokaz o opravljenem servisu, v primeru servisa, ki ga je opravil končni uporabnik sam v obliki zamenjave filtrov Naprave – kopijo dokumenta, ki potrjuje nakup novih filtrov, zlasti računa z DDV, davčnega potrdila ali drugega dokazila o nakupu.
4. Za uveljavljanje garancijskih pravic mora končni uporabnik garancijski zahtevek vložiti v državi, v kateri je napravo kupil (v skladu z informacijami, navedenimi na dokumentu, ki potrjuje prodajo naprave končnemu uporabniku).

§ 5 Garancijska storitev

1. Družba VTS bo z izvajanjem garancijskih storitev začela v 14 dneh od datuma prijave reklamacije. V izjemnih primerih se ta rok lahko podaljša na 30 dni. Garancijska storitev bo opravljena v razumnem roku, ob upoštevanju okoliščin posamezne reklamacije.
2. Deli, ki jih servisna ekipa v okviru garancijske storitve odstrani iz naprave in nadomesti z novimi, postanejo last VTS.
3. Končni uporabnik mora sodelovati z osebjem pooblaščenega servisnega centra VTS, kadar se garancijske storitve izvajajo na lokaciji, kjer je naprava nameščena, zlasti tako, da:
 - a. omogoči neoviran dostop do naprave v primernem času,
 - b. priprava mesta servisiranja, zlasti z zagotovitvijo dodatnih konstrukcij, ki omogočajo dostop do naprave, nameščene več kot 1,5 m nad tlemi, po potrebi razstavljanje in ponovno sestavljanje naprav,
 - c. izvedbo dodatnih del, ki so primerna za posamezen primer, da lahko servisno osebje

- opravi garancijski servis,
 - d. predložitev dokumentov, priloženih napravi (garancijska kartica, ki jo izpolni monter),
 - e. zagotovitev, da se dela lahko začnejo takoj po prihodu servisnega osebja in se izvedejo brez nepotrebnega odlašanja,
 - f. brezplačno zagotoviti vso možno pomoč, potrebno za izvedbo garancijskega servisa (npr. zagotoviti dostop do napajanja z električno energijo ali razsvetljave na mestu, kjer se izvaja garancijski servis),
 - g. sprejetje potrebnih ukrepov za zaščito oseb in premoženja ter upoštevanje predpisov o varnosti in zdravju na delovišču, kjer se izvaja garancijsko servisiranje, vključno z zagotovitvijo, da delovišče izpolnjuje zahteve, določene v in predpisi o zdravju in varnosti.
4. Končni uporabnik je dolžan takoj prevzeti garancijsko storitev in potrditi njeno izvedbo na garancijski kartici. V primeru kakršnih koli dvomov glede kakovosti ali popolnosti garancijske storitve ima končni uporabnik pravico vložiti pritožbo pri VTS. Za vložitev pritožbe se smiselno uporabljajo določbe § 4 teh garancijskih pogojev.

§ 6 Veljavno pravo

1. Za te garancijske pogoje velja poljsko pravo, razen kadar se nanašajo na končne uporabnike, ki so potrošniki.
2. V zvezi s končnimi uporabniki, ki so potrošniki, ti garancijski pogoji ne izključujejo ali omejujejo pravic, do katerih so upravičeni v skladu z obveznimi določbami prava države njihovega običajnega prebivališča, vključno s členom 6 Uredbe (ES) št. 593/2008 (Rim I).
3. Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, sklenjena na Dunaju 11. aprila 1980, se ne uporablja za te garancijske pogoje.

11. GARANCIJSKO POTRDILO

SL Garancijski list HOMER

Servisni obrazec



VTS POLSKA Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472 B
80-309 Gdańsk, Polska
servicepl@vtsgroup.com



Podatki o napravi

Serijska številka

Model naprave

Datum nakupa

Številka računa

Podatki o namestitvi

Naslov namestitve

Rezultat kalibracije pretoka zraka

Datum zagona

Podatki o monterju

Ime in priimek

Naslov podjetja

E-pošta

Naziv podjetja

Telefon

Podpis in žig

Podatki o uporabniku

Ime in priimek

Opombe

Podpis

Redni servis

1	Datum	Izvedena dela	Opombe
	Podpis uporabnika		
2	Datum	Izvedena dela	
	Podpis uporabnika		
3	Datum	Izvedena dela	
	Podpis uporabnika		
4	Datum	Izvedena dela	
	Podpis uporabnika		

Številka pregleda

12. IZJAVA CE

IZJAVA O SKLADNOSTI EU UE DECLARATION OF CONFORMITY

VTS PLANT Sp. z o.o., Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poland
tel. +48 (58) 628 13 54, fax +48 (58) 628 13 22, e-mail: vtsgroup@vtsgroup.com

Izdelek: Naprava za prezračevanje z rekuperacijo toplote
Model / tip:

Product: Heat recovery ventilation unit
Model / Type:

HOMER: HRV 350, HRV 450, HRV 600, ERV 350, ERV 450, ERV 600

Leto izdelave: 2026

Serijska številka: 2026/00100 do 2026/01000
(na podatkovni tablici)

Proizvedeno v:

VTS PLANT Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poljska

Year of manufacture: 2026

Serial number: 2026/00100 to 2026/01000
(on the data plate)

Manufactured at:

VTS PLANT Sp. z o.o.
Al. Grunwaldzka 472A, 80-309 Gdańsk, Poland

Podjetje VTS PLANT Sp. z o.o. na lastno odgovornost izjavlja, da je zgoraj navedeni izdelek skladen s tehnično dokumentacijo in naslednjo zakonodajo Evropske unije:

Direktiva 2014/35/EU o nizkonapetostnih napravah
Direktiva 2006/42/ES o strojih
Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti
Direktiva 2011/65/EU RoHS II
2014/53/EU Direktiva RED
2009/125/EU Direktiva o okoljsko primerni zasnovi
Uredba Komisije (EU) št. 1253/2014
Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1254/2014

in z naslednjimi standardi:

PN-EN IEC 60335-1:2024-04

Gospodinjski in podobni električni aparati
– Varnost – 1. del: Splošne zahteve

PN-EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

Elektromagnetna združljivost – Zahteve za gospodinjske aparate, električna orodja in podobne naprave, 1. del: Emisije

PN-EN 55014-2:2015

Elektromagnetna združljivost – Zahteve za gospodinjske aparate, električna orodja in podobne naprave, 2. del: Odpornost – Standard za družino izdelkov

PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03

Elektromagnetna združljivost (EMC) – 6-1. del: Splošni standardi
– Odpornost za stanovanjska, poslovna in lahka industrijska okolja

PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08

Elektromagnetna združljivost (EMC) – Del 6-3: Splošni standardi
– Standard za emisije za stanovanjska okolja

PN-EN ISO 12100:2012

Varnost strojev – Osnovni pojmi, splošna načela za projektiranje
– Ocena tveganja in zmanjšanje tveganja

Ta izjava EU o skladnosti je bila izdana za namene označevanja CE.

VTS PLANT Sp. z o.o. declares, under its sole responsibility, that the product identified above complies with the Technical Documentation and the following European Union legislation:

2014/35/EU Low Voltage Directive
2006/42/WE Machinery Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/EU RoHS II Directive
2014/53/EU RED Directive
2009/125/EU Ecodesign Directive
Commission Regulation (EU) No 1253/2014
Commission Delegated Regulation (EU) No 1254/2014

and with the following standards:

PN-EN IEC 60335-1:2024-04

Household and similar electrical appliances
– Safety – Part 1: General requirements

PN-EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, Part 1: Emission

PN-EN 55014-2:2015

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, Part 2: Immunity
– Product family standard

PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards
– Immunity for residential, commercial and light-industrial environments

PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards
– Emission standard for residential environments

PN-EN ISO 12100:2012

Safety of Machinery – Basic Concepts, General Principles for Design
– Risk Assessment and Risk Reduction

This EU Declaration of Conformity has been issued for the purposes of CE marking.

Gdańsk, 01.06.2026, VTS PLANT Sp. z o.o.

www.homer-ventilation.com

Predsednik uprave/President
Lukasz Skrodzki